



THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES
OFFICIAL REPORT

Wednesday, the 7th July, 1976

CONTENTS

	Pages
Starred Questions and Answers	203
Deferred Starred Questions and Answers	206
Leave of Absence	206
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Industrial Relations (Amendment) Bill, 1976— <i>Read out</i> ...	207
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1976— <i>Read out</i> ...	207
Motion <i>Re</i> : Alteration in the Arrangement of items in the Orders of the Day— <i>Accepted</i>	208
The Industrial Relations (Amendment) Bill, 1976— <i>Passed</i> ...	209
The Auqaf (Federal Control) Bill, 1976	222

PRINTED AT THE MACLAGAN PRESS, CHURCH ROAD, LAHORE

PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI

Price: Paise 50

SENATE DEBATES

SENATE OF PAKISTAN

Wednesday, July 7, 1976

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at half-past nine of the clock in the morning, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : Yes, now we take up questions. Question No. 22, Khawaja Sahib.

ALLOWANCES TO BRANCH POSTMASTERS

22 *Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister for Communications be pleased to state :

(a) whether it is a fact that a Branch Postmaster gets Rs. 45.00 as monthly allowance including Rs. 10.00 as dearness allowance ;

(b) whether it is a fact a Extra Departmental Harkara gets Rs. 10.00 to Rs. 45.00 as monthly allowance ;

(c) whether it is a fact that the Branch Postmasters and Extra Departmental Harkaras are expected to put in at least 4 hours a day to perform their respective duties ; and

(d) whether it is a fact that the Extra Departmental Harkaras have to travel long distances to receive and deliver the dak ?

Mr. Mumtaz Ali Bhutto (Read by Malik Mohammad Akhtar) : (a) Rs. 45.00 (inclusive of Rs. 10.00 as Dearness Allowance) as the minimum monthly allowance of an Extra Departmental Branch Postmaster. The allowance could be higher depending on the value of stamps sold and cash handled, there being no upper ceiling for the allowance. Compensation for certain additional items of work such as issue of radio licences is payable to the Branch Postmaster in addition to his monthly allowance.

(b) No, Rs. 45.00 is the minimum monthly allowance of an Extra Departmental employee.

[Malik Mohammad Akhtar]

(c) No. Extra Departmental Employee is not expected to work for more than two to four hours a day,

(d) No, Extra Departmental Harkaras, officially known as Extra Departmental Mail Carriers are employed for conveyance of mails to or from rural Post Offices over a distance of two to three miles.

Khawaja Mohammad Safdar : Supplementary, Sir.

Mr. Chairman : Yes ?

خواجہ محمد صفدر : کیا محترم وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ ریڈیو لائسنس وغیرہ کے اجراء کے سلسلے میں ، الاؤنسز ان برانچ پوسٹ ماسٹروں کو دیئے جاتے ہیں ، جیسا کہ انہوں نے ارشاد فرمایا ہے کہ ایکسٹرا الاؤنسز دیئے جاتے ہیں ؟

Malik Mohammad Akhtar (Minister for Law and Parliamentary Affairs) : That allowance varies under various circumstances and details of that are not available with me.

خواجہ محمد صفدر : بڑی مشکل یہ ہو جاتی ہے کہ وزیر صاحب خود تشریف نہیں لاتے اور محترم وزیر قانون و پارلیمانی امور ان کا بوجھ اٹھا لیتے ہیں ۔

Malik Mohammad Akhtar : I have got to go by the record which is supplied. I regret that the information is not available and that is a small matter.

Mr. Chairman : What is small for you is not so small for him.

Malik Mohammad Akhtar : It is just a simple matter.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں ایک اور سوال پوچھنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ ایکسٹرا ڈیپارٹمنٹل ہرکارے ، جن کو کہ ایکسٹرا ڈیپارٹمنٹل Mail Carriers کہتے ہیں ۔ جب یہ چار گھنٹے تک کام کرتے ہیں تو پھر ان کو پینتالیس روپے جیسی قلیل رقم کیوں دی جاتی ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : This amount is being paid for quite long but we promise to undertake revision of this allowance.

جناب چیئرمین : چلو آپ کا مقصد پورا ہو گیا ۔

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, question No. 23.

Mr. Chairman : The Minister concerned is not present.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I will deal with it. I have got the brief.

Mr. Chairman : Very good.

AGREEMENTS WITH GOVERNMENT OF INDIA

23. *Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister of State for Defence and Foreign Affairs be pleased to state :

(a) whether it is a fact that the Government has entered into certain agreements with the Government of India in May, 1976; and

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the Government is prepared to lay full text of all these agreements on the Table of the House ?

Mr. Aziz Ahmed (Read by Malik Mohammad Akhtar) : (a) Yes.

(b) All agreements reached at the Foreign Secretaries level talks from 12—14 May, 1976 were contained in the Joint Statement issued at the conclusion of these talks. The Statement was published in the national papers. The Government is happy to lay a copy of these agreements on the Table of the House.

خواجہ محمد صفدر : ”آفیشل کمیونیکے“ انہوں نے مجھے بتا دیا ہے لیکن میں وہ ڈیٹیل پوچھنا چاہتا ہوں کہ دونوں حکومتوں کے درمیان تجارت اور مواصلات کے سلسلے میں معاہدے طے پائے ہیں۔ کیا محترم وزیر صاحب ان کی تفصیل پیش کرنے کے لیے تیار ہیں ؟

Malik Mohammad Akhtar : Sir, as far as the agreements arrived at between these two dates are concerned, according to the information available, Air Services Agreement was initiated in Delhi on 16th of June, 1976. Then Railway experts of both countries have also signed an agreement relating to technical details such as freight rating, wagon pooling, interchange etc., arising from the decision to restore the rail link. Full text of this agreement has been placed at the Table of the House, and shipping protocol is attached. A trade agreement was concluded in January, 1975. And, Sir, in addition to the agreements recorded in the Joint Statement, the two delegations reached an understanding to continue the negotiations. That is all, Sir.

As far as the trade agreement is concerned, that was concluded in January, 1975, while the question relates to certain agreements with Government of India concluded in May, 1976. So, I have given the details, Sir. It is restoration of civil aviation links and railway links. During May, 1976 only these two things were finalised.

خواجہ محمد صفدر : مئی کے بعد جو معاہدے دونوں ملکوں کے درمیان ہوئے ہیں کیا ان کی تفصیل محترم وزیر صاحب اس ایوان کے سامنے پیش کر سکتے ہیں ؟

ملک محمد اختر : یقیناً اگر آپ ایک نیا سوال دیں۔

Your question reads :

“Whether it is a fact that the Government has entered into certain agreements with the Government of India in May, 1976 ?”

[Malik Mohammad Akhtar]

The answer is "yes" and the details are there. If you want more information whether they relate to earlier period or later period, we have got no objection to provide that, but you kindly put in a fresh question.

(Interruption)

Mr. Chairman : Next question.

DEFERRED STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

(Originally set down for answer on 29th June, 1976)

PIA CONCESSION TO BALUCHISTAN IN DOMESTIC FLIGHTS

10. *Sheikh Umer Khan : Will the Minister of State for Defence and Foreign Affairs be pleased to state :

(a) whether it is a fact that the P.I.A. have exempted Baluchistan Province on account of its backwardness from the recent increase of 25% in the air fare of domestic flights ;

(b) whether it is also a fact that the P.I.A. have increased the fare from Karachi to Jewani from Rs. 165,00 to Rs. 235,00 ;

(c) whether it is also a fact that the P.I.A. has increased the air fare from Karachi to Punjgur, Pasni and Gowadar ; and

(d) if reply to (b) and (c) above be in the affirmative, the reasons for increasing the air fare ?

Mr. Aziz Ahmed (Read by Malik Mohammad Akhtar) : (a) No.

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) Reason for (b), (c) the increase in the fares in this sector is due to overall increase in the fares as announced by P.I.A. on 1st April, 1976.

Mr. Chairman : No supplementary ?

(Pause)

Mr. Chairman : All right, now we take up leave applications.

LEAVE OF ABSENCE

Mr. Chairman : There are three applications for leave—two from the same gentleman and one from Mr. Ajab Khan. Mr. Ajab Khan has sent a telegram from Quetta which reads :

"Brother under treatment in C.M.H., Quetta. Request leave to the end of session.

Ajab Khan Senator"

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *Re* : ADOPTION OF THE PAKISTAN 207
ARMS (AMENDMENT) BILL, 1976

His brother is lying in Quetta C.M.H. Should the leave be granted ?

(The leave was granted)

Mr. Chairman : Leave is granted.

The other request is a telegram from Lahore by Senator Masud Ahmad Khan. It reads :

“Brother seriously ill. Kindly grant leave for 7th and 8th.

Senator Masud Ahmad Khan”.

Should the leave be granted ?

(The leave was granted)

Mr. Chairman : Leave is granted.

Now, again there is an application from the same Senator :

“Brother seriously ill. Kindly grant leave for 7 and 8.
Senator Masud Ahmad Khan”.

Leave to Mr. Masud Ahmad Khan for 7 and 8 has already been granted.

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *Re* : ADOPTION
OF THE INDUSTRIAL RELATIONS (AMENDMENT) BILL, 1976.

Mr. Chairman : Now, there are two messages. One message is from the Secretary. National Assembly addressed to the Secretary of the Senate secretariat. It reads :

“Sir,

In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Industrial Relations (Amendment) Bill, 1976, on the 6th July, 1976. A copy of the Bill is transmitted herewith. Kindly acknowledge receipt”.

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *Re* : ADOPTION
OF THE PAKISTAN ARMS (AMENDMENT) BILL, 1976.

Mr. Chairman : The other message is from the same quarters addressed to the Secretary of the Senate Secretariat. It reads :

“In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1976, on the 6th July, 1976. A copy of the Bill is transmitted herewith. Kindly acknowledge receipt”.

Now, we take up legislative business.

**MOTION *Re* : ALTERATION IN THE ARRANGEMENT
OF ITEMS IN THE ORDERS OF THE DAY**

Mr. Abdul Sattar Gabol (Minister of State for Labour and Manpower) :
Sir, I beg your permission to make a motion.

Mr. Chairman : Yes ?

Mr. Abdul Sattar Gabol : Sir, I beg to move that Items No. 5 and 6 on the Orders of the Day for today may be taken as Items No. 3 and 4 respectively.

Mr. Chairman : Item No. 5 and 6 should be taken as Nos. 3 and 4, and what about No. 3 and 4 ?

Mr. Abdul Sattar Gabol : Sir, this is a very small Bill and Item No. 3 and 7 can be taken up afterwards.

Mr. Chairman : You mean to say that they should be taken as Nos. 5 and 6 ?

Mr. Abdul Sattar Gabol : Yes, Sir.

Mr. Chairman : Any objection ?

Voices : No.

Mr. Chairman : No objection. Then, I will put the question to the House. Let me put the question. I should have the consent of the House.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! اس مسئلہ کے لیے ایوان کی رائے لینے کی ضرورت نہیں ہے۔ گورنمنٹ بزنس جس طرح وزیر قانون و پارلیمانی امور چاہیں تربیت دے سکتے ہیں اریج کر سکتے ہیں۔ وہ دوسرے کو چوتھے پر اور چوتھے کو چھٹے نمبر پر پہنچا سکتے ہیں۔

Mr. Chairman : Do you mean to say that motion was not necessary ?

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir.

Mr. Chairman : I want to have the consent of the House. Well, has any gentleman any objection to Mr. Gabol's Bill being taken first ?
Any objection ?

Voices : No objection.

Mr. Chairman : Do you all agree ?

Voices : Yes, Sir.

Mr. Chairman : All right. So, we take up Items No. 5 and 6 first, and then we will take up 3 and 4. Yes !

THE INDUSTRIAL RELATIONS (AMENDMENT) BILL, 1976

Mr. Abdul Sattar Gabol : Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Industrial Relations Ordinance, 1969 [The Industrial Relations (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration”.

Mr. Chairman : The motion made is :

“That the Bill further to amend the Industrial Relations Ordinance, 1969 [The Industrial Relations (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration”.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Opposed.

Mr. Chairman : Yes !

Mr. Abdul Sattar Gabol : Mr. Chairman, Sir, this is a very small Bill concerning the trade unions of PIA. We all know that PIA has always been a sensitive industrial establishment. Trade unionism have always been allowed in PIA, and the attitude of the Government has been very liberal towards them. Regular collective bargaining has been taking place between the Management of PIA and the collective bargaining unions. But recently the trade unions in PIA have taken a very bad turn. After the expiry of the collective bargaining agency, 12th April, 1976 was fixed for fresh referendum. During this period rival unions were allowed to canvass for support. But there were incidents of confrontation, slogan raising and most severe rival trade union activities during the working hours on almost all the important airports of the country. On the 10th of April, 1976, there were clashes between the two rival unions at Karachi Airport in which pistols, knives and even shot-guns were freely used, and about 24 persons got badly injured. In these circumstances the referendums were postponed indefinitely. Reports now show that the situation is still tense in PIA. Sir, the Government wants to make it clear that we have no intention to curb the trade union activities in PIA but, at the same time, we cannot allow the safety of the passengers and the public to be jeopardised through irresponsible acts of indiscipline by some of the trade union leader and, therefore, the Government has decided that Industrial Relations Ordinance will not apply to all employees of the PIA for a temporary period of 60 days, that means for the next 60 days. When the Law is passed, there will be no collective agency in PIA. At the same time, we would like to assure all the workers of the PIA that a high-powered committee has been appointed to look after their interests for these 60 days, and their interests will be safeguarded. These are main objects of this Bill. Thank you.

Mr. Chairman : Thank you. Yes, Maulana Sahib.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب والا ! محترم وزیر صاحب نے بل کے اغراض و مقاصد کی وضاحت فرمائی ہے اور اس میں :

[Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi]

Travelling passengers and cargo handled by the Pakistan International Airline Corporation and for maintaining the reputation of the corporation itself in respect of safety.

اور اس کے ساتھ ساتھ انہوں نے وہ واقعات بھی بیان فرمائے جو کہ پاکستان انٹرنیشنل ایرلائنز کے ریفرنڈم کے سلسلے میں پیش آئے تھے۔ اس سلسلے میں جناب والا کے علم میں اور اس ایوان کے علم میں دو تین باتیں لانا چاہتا ہوں۔

نمبر ایک تو یہ ہے کہ انہوں نے ابھی جو کچھ بیان فرمایا ہے ہو سکتا ہے کہ ایک حد تک ان کا بیان کردہ اور فرمودہ ان کی نظر میں صحیح ہو۔ پی۔ آئی۔ اے۔ کارپوریشن کے انتخاب کوئی نئے نہیں ہیں ہمیشہ ہوتے رہتے ہیں اور ملک میں عام طور سے یہ ہوتا ہے کہ جب کسی مزدور یونین کے انتخاب ہوتے ہیں تو ہر یونین اپنی قوت اور طاقت کا مظاہرہ کرتی ہے۔ لیکن تصادم کی شکل بہت ہی کم ظہور پذیر ہوتی ہے۔ جناب والا کے علم میں ہوگا کہ ابھی حال ہی میں چند ماہ قبل ریلوے ٹریڈ یونین کے انتخابات ہوئے۔ بہت اطمینان بخش طریقے سے اور ہر سکون طریقے سے ہوئے حالانکہ ریلوے ٹریڈ یونین جو ہے وہ پی۔ آئی۔ اے۔ کارپوریشن کی یونین سے کہیں زیادہ بڑی ہے۔ اس کے ملازمین کی تعداد پی۔ آئی۔ اے۔ سے زیادہ ہے لیکن وہاں کوئی ایسا حادثہ نہیں ہوا۔ پی۔ آئی۔ اے۔ کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں ساری گڑ بڑ جو ہوئی ہے اس کے پیچھے چند ایسے افراد ہیں جو یہ نہیں چاہتے تھے کہ وہاں ان کی جو منظور نظر یونین ہے وہ ہار جائے۔ اس سے پہلے کہ انتخابات ہوں اس سے پہلے وہاں جلسے منعقد ہو رہے تھے اور بڑی شد و مد سے جتنے بھی کارکن تھے وہ ان جلسوں میں حصہ لے رہے تھے۔ جلسوں میں خاص طور سے محترم عبدالستار گبول صاحب وزیر مملکت خود بھی حصے لیتے تھے اور اسی طرح سے دوسرے وزراء کرام جن کے نام ان کو زیادہ بہتر طریقے سے معلوم ہیں۔ وہ بھی ان جلسوں میں جاتے رہے اور الیکشن کی تاریخ مقرر ہو گئی اور یہ یقین ہو گیا اور وہ لیبر یونین جس کو وزراء کرام کی سرپرستی حاصل تھی وہ کامیاب نہیں ہو سکے گی اس لیے انتخابات ملتوی کیے گئے اور یہ دنیا کو دکھانے کے لیے کہ چونکہ جھگڑے ہوئے ہیں، چونکہ فسادات ہوئے ہیں، چونکہ چہرے چلے ہیں، چونکہ وہاں پر اسٹین گنیں چلیں ہیں اس لیے ہم انتخابات کو ملتوی کرتے ہیں۔ جناب! اس ملک کی بد قسمتی ہے کہ وزراء کرام خود ایک پارٹی بن جائیں، بجائے اس کے کہ نہایت غیر جانب دارانہ طرز عمل اختیار کریں اور ملک میں ٹریڈ یونین ازم اصل میں ڈیموکریٹک پراسس کا ایک حصہ ہے۔ جب وزراء کرام خود مداخلت کریں اور ڈیموکریٹک پراسس کو ختم کریں اور صنعتی امن کو تباہ کرنا چاہیں اور جو قوتیں ہیں ان کو چیک نہ کریں، ان کو روکیں نہیں، ان پر کنٹرول نہ کریں تو ظاہر ہے کہ صنعتی امن تباہ ہوتا ہے۔ پی۔ آئی۔ اے۔ کی پوری تاریخ اس بات کی گواہ ہے۔ میں عزت مآب وزیر صاحب کے بیان کو چیلنج نہیں کر رہا ہوں۔ میں ان سے یہ عرض کرتا ہوں کہ اس پر غور کریں۔ پی۔ آئی۔ اے۔ کی پوری ٹریڈ یونین ازم کی تاریخ گواہ ہے کہ کبھی کسی ایر پورٹ

پر اس قسم کا ہنگامہ نہیں ہوا ہے جیسا کہ اس مرتبہ کرایا گیا اور کرایا اس لیے گیا تھا کہ ان کی جو پاکٹ یونین تھی، جس کی وہ سرپرستی کر رہے تھے وہ ہار رہی تھی، اس کے آثار بتا رہے تھے تو ظاہر ہے آثار تو نظر آجاتے ہیں، ہارنے کا اندیشہ تھا اس لیے انتخابات کو فوری طور پر ملتوی کرایا گیا اس کی وجوہات یہ بیان کی گئیں کہ جو غیر ذمہ دار لوگ صنعتی امن کو تباہ کرنا چاہتے تھے اس لیے گولیاں چاہیں، چاقو چلے، لٹھیاں چلیں اور کچھ لوگ گرفتار ہوئے تو ظاہر ہے کہ جب حکومت صنعتی امن کو برقرار رکھنا چاہتی ہے تو وہ کچھ لوگوں کو گرفتار کرتی ہے تو شر پسند عناصر کو گرفتاری کے بعد ظاہر ہے کہ صنعتی امن چو ہے وہ برقرار ہو جاتا ہے۔ اس لیے ان کو چاہیے تھا کہ وہ انتخابات کرا دینے کیونکہ چند روز ابھی باقی تھے یہ حادثہ چند روز پہلے ہوا ہے یہ نہیں ہے کہ اگلے دن انتخاب ہونے والا ہے اور اسی رات کو جھگڑا ہوا ہے ایسا نہیں ہے کہ چوبیس گھنٹے پہلے جھگڑا ہوا ہے کہ انتخاب ملتوی کیا جائے۔ یہ بھی نہیں ہوا۔ یہ جھگڑا بہت پہلے ہوا ہے تو ظاہر ہے جھگڑا جو ہوا ہے پہلی مرتبہ ہوا ہے۔ یہ پی۔ آئی۔ اے۔ کی تاریخ میں کبھی ایسا نہیں ہوا ہے جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے کہ اس کی وجہ سے انتخابات کو ملتوی نہیں کیا جا سکتا تھا لیکن انتخابات کو ملتوی کیا گیا۔ اس کی وہ ٹریڈ یونین جو بارگینگ ٹریڈ یونین تھی ظاہر ہے اس نے اپنی الیکشن مہم چلائی تھی وہ مہم معطل ہو گئی ہے اور اب مزید یہ اختیارات دو ماہ کے لیے ان کی سرگرمیوں کو معطل کر رہے ہیں اس کے بعد بھی اپنی مرضی سے بعض یونینز کو رجسٹر کریں گے اس کے بعد پھر ظاہر ہے یہ کہہ دیں گے کہ ہم جیت گئے ہیں۔ الیکشن میں جو کچھ ہم کرنا چاہتے تھے وہ ہم نے کر لیا ہے تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ سیاسی اغراض کے لیے یہ بل ہے ٹریڈ یونینز کے مفاد کے لیے یہ بل نہیں ہے۔ یہ اپنے چند سیاسی اغراض کو پروان چڑھانے کے لیے یہ بل ہے۔ جو یونین منتخب ہونے کے بعد، اقتدار میں آنے کے بعد، صنعتی امن کو ہمیشہ کے لیے برقرار رکھتی، اس کو ہمیشہ کے لیے انتخاب میں ہرا کر مزید صنعتی امن کو تباہ کریں گے۔ اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ یہ بل جو ہے وہ اس قابل نہیں ہے کہ اس کی تائید اور حمایت کی جائے اس لئے میں اس بل کی مخالفت کرتا ہوں۔

جناب چیئرمین : شکریہ، یس خواجہ صاحب۔

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین! مجھے افسوس ہے کہ میں بل پر اس معزز ایوان کی معلومات میں چنداں اضافہ نہیں کر سکوں گا کیونکہ یہ بل ہمیں رات کو ملا ہے اور ظاہر ہے کہ جس طور پر یہ آرڈر آف دی ڈے میں شامل تھا اس کے پیش نظر یہ توقع نہیں تھی کہ اس پر آج بحث ہوگی لیکن بعض دوستوں نے اپنی مجبوری کو ظاہر کیا ہے جس بنا پر ہمیں بھی اتفاق کرنا پڑا ہے۔ اس بل میں کچھ خامیاں رہ جائیں تو ان کی ذمہ داری

[Khawaja Mohammad Safdar]

ہمارے سر نہیں ہوگی، کیونکہ اس میں وقت ہی نہیں دیا گیا کہ اس کا مطالعہ کر سکیں۔ میں نے ابھی ابھی لائبریری سے انڈسٹریل ریلیشنز آرڈیننس منگوا کر دیکھا ہے ایکٹ ۲ آف ۱۹۷۶ء کے ذریعہ انڈسٹریل ریلیشنز آرڈیننس میں ترمیم ہو چکی ہے اگر یہ میری اطلاع درست ہے تو اس صورت میں کلاز نمبر ۱ میں ترمیم کرنا پڑے گی میں نے اس کی زیادہ تحقیقات نہیں کی ہے اس لیے یہ وثوق سے نہیں کہا جا سکتا ہے، البتہ اس کتاب پر جو ترمیم درج ہیں ان میں یہ لکھا ہوا ہے کہ اس سال ایکٹ نمبر ۲ مجریہ ۱۹۷۶ء کے ایکٹ کے ذریعے انڈسٹریل ریلیشنز آرڈیننس میں ترمیم کی گئی تھی اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ یہ موجودہ زیر بحث بل موجودہ صورت میں درست نہیں ہوگا اس میں ترمیم کرنا پڑے گی۔

جناب چیئرمین! میں مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی کے ان خیالات کا جن کا انہوں نے اظہار کیا ہے۔۔۔۔۔

Mr. Chairman: Excuse me.

آپ نے فرمایا ہے کہ ایکٹ نمبر ۲ ۱۹۷۶ء میں امینڈمنٹ ہو چکی ہے؟

خواجہ محمد صفدر: جی ہاں، اس کے ذریعے پہلے انڈسٹریل ریلیشنز آرڈیننس میں ترمیم ہوئی ہے۔ ایک اور۔۔۔۔۔

جناب چیئرمین: ایک اور ہوئی ہے۔ ٹھیک ہے۔

خواجہ محمد صفدر: اس لیے اب اگر یہ دوسرا بل دیا جائے گا تو اس کی ہیڈنگ اس طرح نہیں رہے گی بلکہ یہ انڈسٹریل ریلیشنز سیکنڈ امینڈمنٹ بل کہلانے گا اور ایسے ہولنا چاہیے۔

جناب چیئرمین: آپ کا مطاب ہے کہ ایک دفعہ ترمیم ہوئی ہے اب یہ کلاز ۱ جو ہے، ٹائٹل، انڈسٹریل ریلیشنز سیکنڈ امینڈمنٹ بل ہوگا۔ پھر تو درست ہوگا؟

خواجہ محمد صفدر: جی ہاں، ٹھیک ہے۔

Mr. Chairman: All right.

خواجہ محمد صفدر: جناب چیئرمین! جب لوگوں کو انصاف کا حصول مشکل ہو جائے اور جب لوگ مایوس ہو جائیں اور ان کے حقوق زبردستی، قوت سے اور اختیارات کے ناجائز استعمال سے غصب کیے جا رہے ہوں تو اس صورت میں اکثر ہنگامہ آرائی پیدا ہوتی ہے اور اگر وزیر صحت نے اس بات کا گہ کیا ہے کہ پی۔ آئی۔ اے۔ کی موجودہ ٹریڈ یونین میں ہنگامہ آرائی ہوئی ہے تو یہ اسی بنا پر ہوئی تھی کہ ہمارے وزراء کرام نہ صرف اسلام آباد کے ایر پورٹ پر

ہلکہ لاہور ایر پورٹ پر بھی بذات ، بنفسہ ان جاسوں میں شریک ہوتے رہے ہیں۔ خود ایک فریق بن کر انتخابی مہم میں حصہ لیتے رہے ہیں۔ حالانکہ چاہیے یہ تھا کہ یہ نا طرف دار رہتے اور کسی ایک ٹریڈ یونین کو جس کا کہ تعلق پی۔ آئی۔ اے۔ سے ہے یہ تاثر نہ دیتے کہ وہ اس کی مخالفت کر رہے ہیں دوسری وجہ یہ پیدا ہوئی باوجود اس بات کے کہ اس ہنگامے کے بعد خاصہ عرصہ باقی تھا ، ابھی انتخابات کی تاریخ میں کافی وقت تھا لیکن قبل از وقت ان انتخابات کو ملتوی کر دیا گیا اور اسی سے اب اس ٹریڈ یونین کو یہ گلہ اور شکایت کرنے کا موقع ملا کہ ان کے خلاف حکومت نے اپنے خاص اختیارات استعمال کیے ہیں جن سے ان کے مخالفین کی حوصلہ افزائی ہوئی ہے ، ان کی امداد ہوتی ہے اور ان کی حوصلہ شکنی ہوئی ہے۔

جناب چیئرمین ! باوجود یہ کئی ماہ کے گزر چکے ہیں کم از کم میں نے اخبارات میں یہ نہیں پڑھا اور نہ سنا کہ کوئی اور ہنگامہ ہوا ہے۔ کسی ایر پورٹ پر ، کسی پی۔ آئی۔ اے۔ کی ٹریڈ یونین کے جلسے میں ، کئی ماہ ہوئے جب یہ ہنگامہ ہوا تھا اور اس کا ذکر اخبارات میں آیا تھا۔ اب تو حالات نارمل ہیں ، آج کوئی ہنگامہ آرائی نہیں ہے آج کوئی رسہ کشی موجود نہیں ہے کم از کم اس طور پر رسہ کشی موجود نہیں ہے کہ یہاں کسی کی جان کو خطرہ ہو امن و امان کو خطرہ ہو تو ایسی صورت حال میں ایسے قانون کا نفاذ حد درجہ میرے خیال میں اختیارات کا ناجائز استعمال ہے آپ کے پاس اختیارات ہیں جو چاہیں کریں۔ جب چاہیں قانون بنا سکتے ہیں کسی کو حق دے دیں اور کسی کے حق کو زائل کر دیں جن لوگوں کا حق زائل ہوگا جیسا کہ اس وقت ملک میں تاثر ہے کہ پی۔ آئی۔ اے۔ کے ملازمین اس یونین کی اکثریت ہے وہ میں سمجھتا ہوں کہ وہ یہ سمجھتے ہیں حق بجانب ہیں کہ ان کی حق تلفی ہو رہی ہے اور اس احساس سے مجھے خطرہ ہے کہ کوئی ہنگامہ آرائی نہ ہو اگرچہ میں چاہتا ہوں کہ اس ملک میں پوری طرح امن اور سلامتی رہے لیکن حکومت کے اس قسم کے اقدامات سے بعض پر جوش طباع یقیناً جوش میں آکر قانون کو اپنے ہاتھ میں لے لیتی ہے اور اس سے قانون شکنی ہوتی ہے ارباب اقتدار کے لئے لازم ہے کہ وہ اس قسم کی قانون سازی سے باز آئیں جس سے ایک فریق کی ناجائز امداد ہو اور دوسرے فریق کی ناجائز مخالفت ہو کیونکہ قانون تو بنتے رہتے ہیں لیکن انصاف بھی آخر کوئی شے ہے اور اگر انصاف کے تقاضوں کو مد نظر رکھ کر قانون سازی کی جائے تو کسی کو شکایت نہیں ہوگی لیکن اگر انصاف کا خون کر کے قانون سازی کرنا مقصود ہو تو یقیناً ہر شخص اس سے بیزاری کا اظہار کرے گا۔

Mr. Chairman : Thank you. Yes, would you like to reply ?

Mr. Abdul Sattar Gabel : One or two things I would like to say.

Mr. Chairman : No, no, you can say any number of things and not one or two but you may have noted that one objection which is raised is that since this very year of 1976 an amendment has been passed, therefore, it may be said in the title that this Act may be called Industrial Relations (Second Amendment) Act, 1976. He says there is already one amendment this year, so it should read as second amendment. I want you to note his objection that since there has already been one amendment, particularly in this very year, and that Act is also called the Industrial Relations (Amendment) Act, and if you give the same name to this one, although it is second amendment, then there will be confusion. So, his suggestion was that the title should be Industrial Relations (Second Amendment) Act.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, naturally it will be second amendment. That is a technical and formal thing. We cannot now take this matter to the joint committee. Had there been a material departure we would have done it. (At this moment Mr. Abdul Sattar Gabol stood up). Don't interrupt me. If you want to reply you do it.

Mr. Chairman : Mr. Gabol was not interrupting you.

Malik Mohammad Akhtar : Let him explain. He is the Member-in-charge. If he has got something else to say he is the Member-in-charge.

Sir, the matter is very simple. There are two amendments on two different dates. Naturally this is the second amendment. It is not any such technicality. We can do it. It is just a typographical error, as they call it.

Khawaja Mohommad Safdar : This is not typographical.

Malik Mohammad Akhtar : But I will not agree. The suspension of the union is for two months, and naturally another 20 to 30 days will be lost in joint sitting. So, I think, we can do away with this.

Mr. Chairman : That is all right. But supposing in future one Act or law is referred to as Industrial Relations (Amendment) Act, 1976 in some correspondence, in some documents, in some proclamations, in some notifications, and there are two, then which one will you be meaning; the first one or the later one. There is a lot of difference between the two Acts. Both are passed in the same year 1976. Both are amendments to the Industrial Relations Act. Now, when in future you are describing Industrial Relations (Amendment) Act 1976, what will people understand—whether it is the first amendment Act or the second amendment Act? There is a lot of difference between the two. Let us hear the Minister-in-charge,

Mr. Abdul Sattar Gabol : I am sorry, Sir, I did not want to interrupt. The position is difference from what has been said. Previously the amendment was made to the Labour Laws (Amendment) Act 1976, while the amendment that is now being made is in the Industrial Relations Ordinance. There are two different heads.

Mr. Chairman : What is the title of that Act?

Mr. Abdul Sattar Gahol : The Labour Laws (Amendment) Act, 1976.

Mr. Chairman : The Labour Laws (Amendment) Act 1976. You are correct. This is called the Industrial Relations (Amendment) Act, 1976. That is all right. Khawaja Sahib has misunderstood.

Khawaja Mohammad Safdar : It is Act No. 2 of 1976.

Mr. Chairman : Now, it is quite clear. If the titles were the same then there would have been considerable confusion. But now it is clear. That is the Labour Laws (Amendment) Act and this is Industrial Relations (Amendment) Act. O.K. So, are you going to withdraw your suggestion ?

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, Sir.

Mr. Chairman : All right. No, Mr. Gahol there is very little left for you.

جناب عبدالستار گبول : جناب چیئرمین ! میں مولانا صاحب کو داد دیتا ہوں کہ انہوں نے ایک دوسرے رنگ میں سیاسی تقریر کر ڈالی اور کہا کہ حکومتی پارٹی ایک یونین کو سپورٹ کر رہی تھی اور جب انہوں نے یہ دیکھا وہ یونین ہار رہی ہے اس لیے ہم نے یہ ریفرنڈم جو ہے اس کو ملتوی کر دیا اور ساتھ ساتھ انہوں نے یہ بھی فرمایا کہ یہ بہت پہلے حادثہ ہوا تھا - میری شروع کی تقریر شاید مولانا صاحب نے غور سے نہیں سنی کیونکہ میں نے کہا تھا کہ ۱۰ اپریل کو کراچی ایئر پورٹ پر ہنگامہ ہوا اور ۲ اپریل کو ریفرنڈم تھا اور ۱۲ تاریخ سے ۴۸ گھنٹے پہلے جب یہ ہنگامہ ہوا اور وہاں گولیاں چلیں - - -

جناب چیئرمین : چلیں یا چلائی گئیں ؟

جناب عبدالستار گبول : دونوں گروپوں نے ایک دوسرے کے اوپر چلائیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : سر ! وہ کہہ رہے ہیں کہ چلوائیں -

جناب عبدالستار گبول : چلوائیں ، مولانا صاحب نے بھی بہر حال کوشش کی -

(مداخلت)

جناب عبدالستار گبول : یہ بھی ایک بڑی جماعت کے صدر ہیں اور کراچی میں

رہتے ہیں -

جناب چیئرمین : یہ آپ کا حلقہ ہے آپ کا ایریا ہے ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میرا حلقہ نہیں ہے میں تو ان کا پڑوسی ہوں -

جناب چیئرمین : آپ نے نہیں کروایا تو آپ 'نہیں' کہہ دیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : وہ خود کہہ رہے ہیں کہ چلوائی گئی تھیں -

جناب عبدالستار گبول : چلائی گئی تھیں بہر حال جناب چیئرمین ! میں یہ عرض کر رہا تھا کہ پی۔ آئی۔ اے۔ کا ادارہ دوسرے اداروں سے مختلف ہے اور ملک کے اور بھی ایسے ادارے ہیں جن پر ہم نے آئی۔ آر۔ او۔ کو ہمیشہ کے لیے ختم کیا ہے۔ آرڈیننس تیکڑی واہ جہاں ۳۰ ہزار سے زیادہ مزدور کام کرتے ہیں اٹامک انرجی کمیشن وہاں بہت سے کام کرتے ہیں اس قسم کے اداروں سے ہم نے آئی۔ آر۔ او۔ کو ہٹایا ہے اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ اگر ہم نے وہاں ٹریڈ یونین activities کو آگے چلایا تو ہو سکتا ہے کہ وہاں ایسے حالات پیدا ہوں جو ملک کے لیے صحیح ثابت نہ ہوں اور پی۔ آئی۔ اے۔ بھی ایک ایسا ادارہ ہے جہاں اگر حالات بگڑتے جائیں اور آپ اگر ماضی کی طرف دیکھیں تو پچھلے دو تین سال کے اندر ایئر پورٹ پر ایسے واقعات ہوئے ہیں۔

ہم نے یہ بھی سنا کہ پی۔ آئی۔ اے۔ میں جو ٹریڈ یونینز کے لوگ کام کرتے ہیں، جو مولانا صاحب کے دوست ہیں ان لوگوں کے گھروں سے آتشزدگی کا سامان بھی نکل آیا ہے اور یہاں پر اس قسم کے واقعات بھی ہوئے ہیں۔ ابھی حال ہی میں کوئی چھ آٹھ ماہ پہلے کراچی سے بوئنگ آ رہا تھا تو پتہ چلا کہ کسی صاحب نے سیٹ کے نیچے کچھ رکھا ہوا تھا اور دھا کہ بھی ہوا۔ پی۔ آئی۔ اے۔ میں ہزاروں لوگ سفر کرتے ہیں۔ ہم یہ نہیں چاہتے کہ ٹریڈ یونینز کے نام پر کچھ ایسی باتیں ہوں۔ اسلام آباد ایئر پورٹ کے اندر ایک دفعہ مزدوروں نے ایک بوئنگ طیارے کا گھیراؤ کر لیا۔ کیپٹن کچھ علمند تھا اس نے فوراً انہیں آف کر دیا، اتنا بھی ان میں شعور نہیں تھا کہ وہ ایک جیٹ اینر کرافٹ کو موٹر کی طرح روکنے کی کوشش کر رہے تھے۔ جب اس قسم کے حادثات پیش آتے ہیں تو حکومت کا یہ سب سے پہلا فرض ہے کہ وہ ان کو روکے ہم مزدوروں کو آگے بڑھانے کو کوشش کر رہے ہیں ان کو مراعات دے رہے ہیں لیکن ساتھ ہی ساتھ یہ بھی برداشت نہیں کیا جا سکتا کہ ایک ہوائی جہاز کے اندر جس میں ہزاروں بے گناہ لوگ سفر کر رہے ہیں ان کی جانوں کو ہم خطرے میں ڈالیں اور یہ یونین کے حضرات جو ہیں یہ آپس میں لڑتے رہیں، کراچی میں گویاں چلیں تو اس وقت لاء اینڈ آرڈر سچوایشن تھی اگر دوسری یہ ہوتا تو شاید دو منٹ میں کنٹرول ہو سکتا لیکن ایک طرف بڑے بڑے طیارے کھڑے تھے اور ایئر پورٹ کے صحن کے اندر دونوں گروپس بندوقیں چلا رہے تھے اگر پولیس والے ٹیر گیسنگ کرتے یا کچھ کرتے تو ہزاروں لوگ جو ایئر پورٹ میں آئے ہوئے تھے اور دوسرے پلین جو کھڑے تھے وہ تمام خطرے میں پڑ جاتے اور ہمیں جو رپورٹیں آئیں تھیں اس میں تھا کہ وہاں ماحول اس قسم کا تھا کہ ریفرنڈم صحیح رہنے سے نہیں ہو سکتا تھا اس سے زیادہ جانیں ضائع ہو جاتیں تو ہم نے جو ساٹھ دن کے لیے آئی۔ آر۔ او۔ کو معطل کیا ہے اس میں کوئی سیاسی بات نہیں ہے پولیٹیکل پارٹیز کا اس میں کچھ نہیں ہے جہاں تک وزراء کا تعلق ہے وہاں کہا جاتا ہے کہ ایک یونین ایسا ہے جس کو موجودہ حکومت سپورٹ کر رہی ہے۔ مولانا صاحب نے میرا نام بھی

لیا ہے کہ میں نے بھی تقریریں کیں۔ بہر حال میں نے اس ریفرنڈم سے پہلے تقریر نہیں کی تھی لیکن ہمارے وزرا صاحبان تمام یونینز کے پاس گئے اس حکومت کے وزراء اگر ایک یونین کے پاس جاتے تو مولانا صاحب یہ بات کہتے کہ انہوں نے مداخلت کی ہے لیکن ہماری حکومت کے وزراء جو ہیں وہ مختلف یونینز کے پاس گئے اور جلسے کیے اور جو ۴۸ گھنٹے پہلے منع کیا تھا یہ کام ایک بڑے مقصد کے لیے کیا گیا۔

میں مولانا صاحب کو یقین دلاتا ہوں کہ کوئی ایسی بات نہیں اور دوسری بات خوشخبری کی میں مولانا صاحب کو یہ بتانا چاہتا ہوں کہ تین یونین بی۔ آئی۔ اے۔ کی ہیں اور پیاسی کے بارے میں مولانا صاحب بڑے فکر مند تھے جو کہ کولیکشن بارگیننگ ایجنٹ تھے انہوں نے پچھلا ریفرنڈم چار پانچ سو ووٹوں سے چیتا تھا اس سے پہلے ایئر ویز نے بھی چار پانچ سو ووٹوں سے جیتا تو دونوں برابر رہی تھی لیکن یہ فیصلہ جو ہم نے کیا ہے اس میں ہم نے تینوں یونینوں کے آفس بیریز کی میٹنگیں یہاں پر کی ہیں اور تینوں یونینز کے آفس بیریز نے متفقہ طور پر متفقہ طریق سے جو پریزیڈنٹس اور سیکریٹریز تھے وہ بھی اس پر رضا مند ہو گئے کہ ہم تینوں یونینز جو ہیں وہ ڈی رجسٹر ہو جائیں۔ ڈی رجسٹریشن کے بعد ہمیں موقع دیا جائے کہ آپس میں بیٹھ کر ایک صحیح لیڈر شپ پیدا کریں اور صحیح لیڈر شپ پیدا کرنے کے بعد ہم ان لوگوں کو موقع دیں گے کہ وہ پی۔ آئی۔ اے۔ کے اندر صحیح طریقہ سے بارگیننگ کر سکیں۔ تو یہ بات پی۔ آئی۔ اے۔ کے جو بارہ ہزار مزدور ہیں ان کی مرضی کے مطابق ہو رہا ہے اور ایک کمیٹی بنائی گئی ہے جس میں پانچ ممبر ہیں۔ وہ ممبر جو ہیں ان کی یہ کوشش ہے کہ یہ آپس میں جھگڑا نہ کریں اور اگر ان باتوں پر آ جائیں تو تینوں ایک یونین یا دو یونینز بنا کر صحیح طریقے سے کام کریں اور یہ قانون صرف ساٹھ دن کے لیے ہے دو ماہ کے بعد یہ خود بخود رجسٹرڈ ہو جائیں گی۔ یہ اس لیے ہم ڈی رجسٹر کر رہے ہیں کہ ورکرز کو یہ موقع دیا جائے کہ وہ مولانا صاحب کی باتوں میں نہ آئیں اور نہ میری باتوں میں آئیں وہ دو مہینے گھر بیٹھ کر سوچ سمجھ کر صحیح ٹریڈ یونین بنا کر لوگوں کی خدمت کریں۔

جناب عبدالستار گبول : یہ تینوں یونینز کی مرضی سے ہو رہا ہے۔

جناب چیئرمین : یہ چاہتے ہیں؟

جناب عبدالستار گبول : نہیں ان کے خیال میں جو پیاسی والے ہیں ان سے ہم نے پوچھا نہیں تھا جن کی یہ سپورٹ کر رہے ہیں۔ یہ بھی ان کے جلسوں میں جاتے ہیں وہ جلسوں کا نام کچھ اور طرح سے ہوتا ہے تبلیغی ہوتا ہے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب! اب تو ۱۴۴ لگی ہوئی ہے پہلے بولتے

تھے اب تو۔۔۔۔

جناب چیئرمین : ایک مدت اگر مولانا صاحب جھگڑا چاہتے ہیں تو ان کے لیے یہ تو خوشخبری نہیں ہے بد خبری ہے -

جناب عبدالستار گبول : مقصد میرا یہی تھا -

جناب چیئرمین : اچھا چلو کوئٹہ پٹ کھرتا ہوں -

I will put the question.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Industrial Relations Ordinance, 1969, [The Industrial Relations (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration”.

(The motion was adopted).

Mr. Chirman : The motion is carried. Now, we take up clause by clause consideration of the Bill. Yes, Mr. Gabol ?

Mr. Abdul Sattar Gabol : Sir, there is no amendment.

خواجہ محمد صفدر : کوئی ترمیم نہیں ہے -

Mr. Chairman : All right, then you make my job very simple.

Now, the question before the House is :

“That Clause 2 forms part of the Bill”.

(The motion was adopted).

Mr. Chairman : Clause 2 forms part of the Bill.

Now, the question before the House is :

“That Clause 3 forms part of the Bill”.

(The motion was adopted).

Mr. Chairman : Now, the question before the House is :

“That the Preamble, Title and Clause 1 form part of the Bill”.

(The motion was adapted).

Mr. Chairman : The Preamble, Title and Clause 1 form part of the Bill.

Yes, next.

Mr. Abdul Sattar Gabol : Mr. Chairman, Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Industrial Relations Ordinance, 1969 [The Industrial Relations (Amendment) Bill, 1976], be passed”.

Mr. Chairman : The motion made is :

“That the Bill further to amend the Industrial Relations Ordinance, 1969 [The Industrial Relations (Amendment) Bill, 1976], be passed”.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Opposed.

Khawaja Mohammad Safdar : Opposed.

Mr. Chairman : Yes, Maulana Sahib ?

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : محترم وزیر مملکت نے ارشاد فرمایا کہ ہم نے ایک کمیٹی بنائی ہے ، کمیٹی کے بنانے کا جہاں تک تعلق ہے اس پر کسی قسم کا کوئی اعتراض کسی کو ہو نہیں سکتا لیکن کمیٹی ایسے افراد پر مشتمل ہونی چاہیے ۔۔۔۔

ملک محمد اختر : یہ جناب ان کا اس میں ذاق انٹرسٹ ہے یہ بتائیں ان کے پان کہاں سے آتے ہیں ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں تو صرف پان کھانے کا مجرم ہوں لوگ شراب پینے کا مجرم کرتے ہیں اور پان کھانا تو کوئی جرم ہے ہی نہیں ۔

ملک محمد اختر : مولانا صاحب ، آپ اور میں تو مل کر پیا کرتے ہیں سر محفل کھول دوں ساری بات ؟

Mr. Chairman : That you should confine to yourselves. Yes, Maulana.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں عرض کر رہا تھا کہ کمیٹی جن افراد پر مشتمل ہے ، تشکیل دی گئی ہے ، اس میں وہ خود ہیں جن کے متعلق پی ۔ آئی ۔ اے کی یونین یہ کہتی ہے وہ یونین جو جیتنے والی تھی اور جن کی وجہ سے انہوں نے ریفرنڈم کو پوسٹپون کیا کہ کمیٹی غیر جانبدار افراد پر مشتمل نہیں ہے اس لیے کہ اس کمیٹی کے اندر وہی افراد ہیں جن کا انٹرسٹ اس بات میں ہے ۔ مثلاً محترم وزیر صاحب خود اس کمیٹی کے اندر ہیں اور ہمارے صوبہ سرحد کے پرانے عباسی ہیں ۔ محترم عبدالحفیظ پیرزادہ صاحب اس کے کمیٹی کے سربراہ ہیں ۔ غالباً انہوں نے ان کا نام نہیں لیا ۔ بہر حال وہ اس وقت نہیں ہیں اور اسی طرح سے وہ افراد اس کمیٹی کے اندر رکھے گئے ہیں جو تسلسل سے پی ۔ آئی ۔ اے ۔ کے صنعتی امن کو تخریب کرنے والی قوتیں جو تھیں ان کا ان سے کسی نہ کسی طرح سے تعلق رہا ہے ۔ اس سلسلے میں پی ۔ آئی ۔ اے ۔ کے صنعتی امن کو تخریب کرنے والی جتنی قوتیں تھیں انہوں نے کسی نہ کسی حیثیت میں امن کو تباہ کیا ۔ ٹھیک ہے کمیٹی جو ہے وہ غیر جانبدار افراد پر مشتمل ہو سکتی تھی اور وزراء بھی اس میں ہوتے تو کوئی بات نہیں تھی ۔ اگر عبدالستار گبول صاحب اس میں

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں عرض کیا تھا اس سے پہلے - وہ بات جو میں نے عرض کی تھی وہ یہ تھی اور آپ کو سن کر یہ حیرت ہوگی ایک جلسہ پیاسی نے سیرت کمیٹی کے سلسلے میں سیرت النبی کا منعقد کیا تھا اور اس کی صدارت عزت مآب وزیر داخلہ ، مرکزی حکومت نے کی تھی - اس جلسہ میں ٹیر گیس پھینک کر اس جلسے کو درہم برہم کیا گیا اور یہ خبر اخبارات میں بھی آئی - یہ بات غالباً آپ کے علم میں بھی ہوگی - عزت مآب وزیر داخلہ جو ہیں وہ وہاں سے آنسو پونچھتے ہوئے گئے - ٹیر گیس اتنی زبردست تھی کہ وزیر داخلہ خود روتے ہوئے وہاں سے گئے - میں یہ بات بڑی صحت اور پوری دیانتداری سے کہہ رہا ہوں - شاید یہ واقعہ آپ کے علم میں بھی ہوگا - میں عرض کرتا ہوں کہ اخبارات میں صرف اتنا رپورٹ ہوا کہ وہ پیاسی کا جلسہ جو سیرت النبی کے سلسلے میں ، حضور پاک کی سیرت مبارکہ کے سلسلہ میں منعقد ہوا تھا اس جلسہ کو انہوں نے صرف اس لیے درہم برہم کروایا کہ یہ پیاسی نے جلسہ منعقد کیا تھا اور یہ جلسہ پیاسی ہر سال منعقد کرایا کرتی ہے یہ تاریخ میں پہلی مرتبہ ہوا ہے کہ پیاسی نے جلسہ منعقد کیا ہو اور اس میں ہنگامہ ہوا ہو کبھی بھی اس سے پہلے اس قسم کا کوئی ہنگامہ نہیں ہوا لیکن اس وقت یہ ہوا ہے کہ انہوں نے یہ دیکھ کر کہ پیاسی اس کے ذریعے آنے والے ریفرنڈم کو جیت رہی ہے تو اس کے جلسے کو ختم کروا دیا گیا ، تباہ کروا دیا گیا - ٹیر گیس پھینک کر پولیس کے ذریعے لاٹھی چارج کروا کر اس کو درہم برہم کرایا گیا اور وزیر داخلہ کو وہاں آنسو پونچھتے ہوئے روتے ہوئے وہاں سے بھاگنا پڑا - یہ آپ کے فیصلے ہیں - انہوں نے پیاسی کے جلسہ کو ، سیرت النبی کے جلسے کو تباہ کر کے صنعتی امن کو تباہ کیا اس طرح تباہ کرنے کے بعد وہ یہ جواز پیدا کر رہے تھے ریفرنڈم کو ملتوی کرنے کا - تو میں سمجھتا ہوں یہ قانون جو ہے اس میں ترمیم دیانتداری سے نہیں لائی جا رہی ہے -

Mr. Chairman : Do you want to wind up ?

Mr. Abdul Sattar Gabol : Only two lines, Sir.

میں مولانا صاحب کا احترام کرتا ہوں لیکن وہ ہر بار ایسی بات کر دیتے ہیں جس کا مجھے جواب دینا پڑتا ہے - اس لیے ضروری ہے کہ دو ایک باتیں کہوں - نیشنل اسمبلی کی بات یہاں پر کہنے کا کوئی جواز نہیں ہے - بہر حال میں نے یہ نہیں کہا ہے جو مولانا صاحب کہہ رہے ہیں جہاں تک خان عبدالقیوم صاحب کا تعلق ہے - - - -

(مداخلت)

جناب عبدالستار گبول : تو ظاہر ہے مولانا صاحب کی سرپرستی جس کو حاصل ہے وہاں پر وزراء صاحبان بھی جاتے ہیں - ہم نے یہ سنا تھا کہ بعد میں سیرت النبی کے جلسے کے بعد چائے پر یا کھانے پر کچھ ایسی بات ہوئی تھی جس کے لیے ذرا سا ہنگامہ وہاں پر ہوا لیکن دوسری بات ہم نے نہیں سنی -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : پولیس کو ٹیر گیس پھینکنی پڑی چائے کے جلسے میں ؟

جناب عبدالستار گبول : وہ بات ہم نے نہیں سنی - جناب چیئرمین ! میں اتنا عرض کرتا ہوں کہ کلیکٹو بار گینٹنگ ایجنسیز جو ہم نے دو مہینے کے لیے ختم کی ہیں - یہ دوبارہ یونینز رجسٹر ہوں گی اور ہمیں یہ توقع ہے کہ تینوں یونینز آبس میں مل کر صحیح لیڈر شپ پیدا کریں گی - یہ لاء صرف دو مہینے کے لیے ہے یہ لاء کوئی ایسا لاء نہیں ہے کہ ہمیشہ یہ ہوگا اگر حالات صحیح ہوئے تو یونینز رجسٹر ہو کر صحیح طریقے پر بار گینٹنگ کرے گی -

Mr. Chairman : Thank you. Now, I will put the question.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Industrial Relations Ordinance, 1969 [The Industrial Relation (Amendment) Bill, 1976], be passed”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The Bill stands passed.

Now, we take up Items No. 3 and 4. First is item No. 3.

THE AUQAF (FEDERAL CONTROL) BILL, 1976.

Mr. Chairman : Who will pilot this Bill ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I consider that we are at second reading.

Mr. Chairman : No, no, who will pilot the Bill ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I am piloting the Bill, and we have already completed the first reading. This is amendment stage, Sir.

Mr. Chairman : So, now we have to take up amendments. We start with amendment to Clause 2. Yes !

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in Clause 2 of the Bill after para (b) the following be added as para (c) and the subsequent paras be renumbered :

‘charitable purposes’ means the relief of the poor and the orphan, religious education, facilities for worship, medical relief, maintenance of shrine or the advancement of any other object of charitable, religious or pious nature as recognised by the Holy Quran and Sunna’.”

Mr. Chairman : Yes, the amendment moved is :

“That in Clause 2 of the Bill after para (b) the following be added as para (c) and the subsequent para be renumbered :

‘charitable purposes’ means the relief of the poor and the orphan, religious education, facilities for worship, medical relief, maintenance of shrine or the advancement of any other object of charitable, religious or pious nature as recognised by the Holy Quran and Sunnah.’”

Malik Mohammad Akhtar : The amendment is opposed. Sir, the object is covered by the Bill itself.

Mr. Chairman : All right. Yes !

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! زیر بحث مسودہ قانون کی کلاز ۲ میں بعض الفاظ کی تعریف درج کی گئی ہے آپ نوٹ فرمائیں گے کہ ایڈمنسٹریٹر، ایڈمنسٹریٹر جنرل، چیف ایڈمنسٹریٹر آف اوقاف گورنمنٹ وغیرہ وغیرہ، ان الفاظ کی تعریف کی گئی ہے اور اسی کلاز میں تشریح اور ایکسپلینیشن بھی آخر میں درج کی گئی ہے نمبر ۵ میں تشریح اور ایکسپلینیشن جن الفاظ میں درج ہے وہ یہ ہیں -

“Relief of the poor and the orphan, education, worship, medical relief, maintenance of shrines or the advancement of any other object of charitable, religious or pious nature or of general public utility shall be deemed to be charitable purposes.”

اگر تو گورنمنٹ چاہتی ہے کہ امور خیر یا charitable purposes انگریزی زبان میں ان الفاظ کی تعریف کی جائے تو ان الفاظ کو “Explanation” میں رکھنے کی بجائے ان کو “تعریف” کے زمرے میں آنا چاہیے - اور جہاں دوسرے الفاظ کی تعریف کی گئی ہے وہاں ہی ان الفاظ کی بھی تعریف درج کی جائے۔ اس لیے میں نے یہ تجویز کیا ہے کہ الفاظ “charitable purposes” کی تعریف کو Explanation No. 5 میں درج کر کے ان کو Alphabetical order کے مطابق ’بی‘ کے بعد اور ’سی‘ سے پہلے درج کریں کیونکہ یہ الفاظ “Chief Administrator” سے پہلے آئیں گے - میں یہ سمجھتا ہوں کہ موجودہ صورت میں ڈرافٹنگ کی غلطی ہے، سقم ہے اور اس کو اس بل سے رفع ہونا چاہیے - دوسری وجہ جس کی بنا پر میں یہ ترمیم اس ایوان کی خدمت میں پیش کر رہا ہوں وہ یہ ہے کہ جو تعریف یا Explanation الفاظ “charitable purposes” کی بل میں بیان کی گئی ہے، وہ دراصل قرآن و سنت کے خلاف ہے - انہوں نے ان الفاظ کو اپنے معنی پہننے کی کوشش کی ہے اپنی ضروریات کے پیش نظر ایسا کیا ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے کہ علمائے سو قرآن مجید کے الفاظ کو اپنی مرضی سے خاص معنی پہنا لیتے ہیں - اسی طرح وزیر محترم نے بھی یہ ایسی ہی کوشش کی ہے اور میری رائے میں یہ کوشش قطعی طور پر لائق تحسین نہیں ہے

[Khawaja Muhammad Safdar]

کہ جو الفاظ جن معنی میں شریعت حقہ میں استعمال ہوتے ہیں ان کے علاوہ کسی اور بھائی میں ان کو استعمال کیا جائے۔ مثال کے طور پر جن الفاظ کو میں نے حذف کیا ہے ”Or of general public utility“ جنرل پبلک یوٹیلٹی میں بیشار کام آتے ہیں۔ یہ حکومت کا اپنا فرض ہے کہ لوگوں کی بہبود، عوالت کی بہتری اور وہ امور جنہیں جنرل پبلک یوٹیلٹی کا درجہ حاصل ہے وہ سرانجام دے۔ ان کاموں کے لیے وہ روپیہ جو کہ اوقاف کی آمدنی سے حاصل ہوگا یا جو نقدی کی صورت میں نذرانے کی شکل میں لوگ درگاہوں پر اور مقابر جا کر پیش کرتے ہیں وہ اس طرح استعمال نہیں ہو سکتا۔ اور اگر حکومت اس روپیہ کو اس طرح استعمال کرنے کی کوشش کرے گی تو میری رائے میں یہ مداخلت فی الدین ہوگی۔ جناب چیئرمین میں نے یہ کوشش کی ہے اپنی فکر کے مطابق۔ اپنی سمجھ کے مطابق۔ ان الفاظ کے جو معانی فقہ کی کتابوں میں مجھے ملے ہیں۔ میں نے ان کو اس ترمیم میں درج کیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ مملکت خدا داد پاکستان کا بجٹ بفضل تعالیٰ اربوں میں ہے۔ اس کی مالیت اربوں میں ہے اگر دو چار کروڑ روپیہ شریعت صریح احکام کی خلاف ورزی کرتے ہوئے اوقاف آمدنی میں سے نکال کر ارباب اقتدار صرف نہ کریں تو کوئی ایسی مشکل ارباب اقتدار کے سامنے نہیں آئے گی۔ یہ کار بے خیر ہے جس کو ارباب اقتدار کرنے کی کوشش کر رہے ہیں ان سے دردمندانہ اپیل کروں گا کہ وہ جو چاہیں کرتے رہیں دنیاوی امور میں کریں لیکن جہاں تک اس قسم کے امور کا تعلق ہے جو کہ زیر بحث ہیں اس میں وہ راستہ اختیار کریں جو کہ آج سے پیشتر علمائے کرام نے ہمارے لیے متعین کیا تھا۔ شکریہ

Mr. Chairman : Thank you. Yes, Maulana Sahib.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب والا! خواجہ صاحب نے جو ترمیم پیش کی ہے میں اس کی تائید کرتے ہوئے عرض کروں گا کہ مسئلہ بڑا اہم ہے جہاں تک وقف کا تعلق ہے تو کل ہی یہ بات تسلسل کے ساتھ میں دہرائی گئی تھی۔ اس کا اعادہ کیا گیا تھا کہ جائیداد جو وقف ہے یعنی موقوفہ جائیداد کا جو تصرف ہے اس کا اختیار خالص اس اجازت کی بنیاد پر ہوگا جس کی اجازت واقف نے دی ہو، اس لیے واقف نے اپنے وقف کی جو شرط رکھی ہے اس کی منزلت ایسی ہے جو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان فرمائی ہے۔ اس میں خصوصیت کے ساتھ یہ فقرہ قابل غور ہے :

“religious or pious nature or of public utility shall be deemed to be charitable purposes.”

اگر شرط واقف میں کوئی ایسی چیز بیان نہیں کی گئی یعنی حد مقرر نہیں کی گئی کہ اس مد کو فلاں جگہ پر خرچ کیا جائے تو اس کی مرضی اور منشا کے بغیر اس کو صرف نہیں کیا جا سکتا۔ اور یہاں پر پبلک یوٹیلٹی کے جو الفاظ ہیں ان میں تو وہ تمام چیزیں شامل ہو جاتی ہیں جو کہ مفاد عامہ میں

شہار کی جا سکتی ہیں یہ شرط واقف کی تصریحات کے خلاف ہوگا۔ میں سمجھتا ہوں کہ وزیر صاحب اس پر غور فرمائیں تاکہ بل کی افادیت شریعت کے مطابق برقرار رہے۔

سلک محمد اختر: جناب والا! میں نہایت سختی سے اور ان تمام الفاظ کے ساتھ جو کہ مجھے یاد ہیں اس الزام کی تردید کرنا چاہتا ہوں۔ حکومت کی کوئی ایسی منشا نہیں کہ واقف کی منشا کے منافی اس کی موقوفہ چیز کی آمدنی کو استعمال کیا جائے۔ لیکن جس جگہ آمدنی زیادہ ہوگی، زائد ہوگی تو ظاہر ہے اسے بے کار نہیں رکھا جا سکتا ہے۔ یا جس جگہ کوئی خاص مقصد نہ دیا ہوگا اس روپے کو بھی مفاد عامہ کے لیے، مسلمانوں کی بہبود کے لیے استعمال کرنا مقصود ہوگا۔ یہ تو تھی ایک چھوٹی سی تشریح جو میں نے کر دی ہے۔ اب میں قانون پر آتا ہوں آپ مجھے اجازت دیں کہ میں اس کی وضاحت انگریزی میں کروں۔

Sir, I would refer to three places in the legislation. First, it is clause (2 (f) ;

'Waqf property' means property of any kind permanently dedicated by a person professing Islam for any purpose.

Then again, I come to the explanation after para (f), number (i) :

'If a property has been used from time immemorial for purpose recognised by Islam as religious, pious or charitable, then in spite of there being no evidence of express dedication, such property shall be deemed to be Waqf property.'

Now, Sir, the whole scheme and the spirit of the legislation is that purposes for which income would be spent would be the purposes for which the waqf was made and for Islamic and religious purposes.

Sir, an attack has been made on explanation number (v) where it is mentioned that the money would be spent for the relief of the poor and the orphan. If there is surplus money, for example, there are certain boxes placed at various shrines, and in certain cases the income from those boxes runs into lakhs of rupees. What could be we do with that money except improve the shrine and make it larger and after that whatever is left, we use it for other religious purposes. So, Sir, for the relief of the poor if a 'lunger' is opened, I do not think there is any objection from either side. Then, Sir, for the orphans there are many traditions in Islam that the orphans were patronized by our Holy Prophet. Then, education. As far as we are concerned, I consider that even the knowledge of sciences is religious education. Was not research done in the earlier stages when Islam was being spread out 1400 years ago? Then, Sir, worship. I consider they have no objection for this. Then, medical relief for the people who have no other source of getting medical relief. Then, there is the maintenance of shrines. There can be no two opinions about it. Then advancement of any other object of charitable, religious or pious nature. The only objection which can be raised by them is on

[Malik Mohammad Akhtar]

'general public utility'. Now, I say and I assure them that we will only use such funds which are surplus and for which no specific purpose has been mentioned by the 'waqif' or the donator specifying some purposes for which he donates. So, that will be put to utility purposes. So, I consider that the objection in my humble opinion is not material, and I again assure, and I will go on assuring as long as they will stress that we are doing in accordance with the injunctions of the Holy Quran and the Sunnah, and that we will honour the injunctions of the Holy Quran and Sunnah, and we will do what the religion allows us to do in the matter of waqf.

Mr. Chairman : Thank you. Now, I will put the motion.

The question before the House is :

"That in Clause 2 of the Bill after para (b) the following be added as para (c) and the subsequent paras be renumbered :

'charitable purposes' means the relief of the poor and the orphan, religious education, facilities for worship, medical relief, maintenance of shrines or the advancement of any other object of charitable, religious or pious nature as recognised by the Holy Quran and the Sunnah."

(The motion was negatived.)

Mr. Chairman : The motion is lost. Now, we move on to the next item.

خواجہ محمد صفدر : قاعدے کے مطابق میں یہ ترمیم پیش نہیں کر سکتا۔
ترمیم نمبر ۲ ، ۳ ، ۴ اب میں قاعدے کے مطابق پیش نہیں کر سکتا۔ اس لیے آپ
کے کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ میں یہ پیش نہیں کروں گا۔

جناب چیئرمین : ۲ ، ۳ ، ۴ آپ پیش نہیں کرے گے ؟

خواجہ محمد صفدر : ایوان کی طرف سے ایک فیصلہ آچکا ہے اس لیے اسی
موضوع پر بحث نہیں ہو سکتی ہے۔ اب آپ کلاز نمبر ۲ ایوان کی رائے حاصل
کرنے کے لیے پیش کر دیں۔

Mr. Chairman : Now, the question before the House is :
"That Clause 2 forms part of the Bill".

(The motion was adopted.)

Mr. Chairman : Clause 2 forms part of the Bill.

Now, we come to Clause 3.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

"That in Clause 3 of the Bill in sub-clause (1) the full-stop at the end be substituted by a comma and the following words and full-stop be added :

'on such terms and conditions as may be prescribed'."

Mr. Chairman : The motion moved is :

“That in Clause 3 of the Bill in sub-clause (1) the full-stop at the end be substituted by a comma and the following words and full-stop be added :

‘on such terms and conditions as may be prescribed’.”

Malik Mohammad Akhtar : Opposed, Sir.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین! اس میں کوئی پالیسی کا اختلاف نہیں ہے۔ صرف میرے نکتہ نظر سے اس بل میں اصلاح کی ضرورت ہے آپ ملاحظہ فرمائیں کلاز ۳ کو جس میں ایڈمنسٹریٹر جنرل اوقاف کے تقرر وغیرہ کا ذکر کیا گیا ہے۔ اس میں کہیں یہ بات درج نہیں ہے کہ اس کی کیا تنخواہ ہوگی اور کتنے عرصہ کے لیے تقرر کیا جائے گا۔ اس میں اسٹیفنے کا طریق کار کہیں درج نہیں ہے۔ تو میں نے۔۔۔۔۔

Mr. Chairman : Rule making power.

Khawaja Mohammad Safdar . Rules making power.

اسی کلاز کے مطابق رولز بنائے جا سکتے ہیں جو کچھ اس کلاز میں درج کیا گیا ہے اسی کی طرف میں آپ کی توجہ دلا رہا ہوں کہ rule making power کلاز ۲۳ میں ہے۔ دیکھیں کلاز ۲۳ ملاحظہ فرمائیے، اس کی سب کلاز ۲ پیرا اے میں لکھا ہے :

‘Regulating the conditions of service and conduct of the persons employed under this Act.’

اس کے آگے ہے اپوائنٹمنٹ آف ایڈمنسٹریٹر جنرل اوقاف وغیرہ۔۔۔۔۔

جناب چیئرمین : ہاں۔

ملک محمد اختر : سر!

Khawhja Mohammad Safdar : Just a minute.

لیکن جب تک زیر بحث کلاز میں میرے تجویز کردہ الفاظ نہیں لکھیں گے as may be prescribed تو قواعد بنانے کے اس اختیار کو کیسے استعمال کریں گے۔ وزیر قانون اپنے مسودہ قانون کو دیکھیں میں نے اسی لیے کوئی شرط مقرر نہیں کی ہے۔ میں نے یہ بھی نہیں کہا ہے کہ اس کو ۵ ہزار روپے تنخواہ دیں یا ایک ہزار دی جائے میں نے یہ بھی نہیں کہا ہے کہ اس کو دو سال کے لیے یا دس سال کے لیے مقرر کیا جائے۔ میں نے یہ بھی نہیں کہا کہ اس کی ملازمت کی اور کیا شرائط ہوں گی۔ میں نے یہ کہا ہے کہ جو شرائط قانون اور قواعد کے مطابق مقرر کی جائے گی اس کے مطابق اسے ملازم رکھا جائے گا جب یہاں اس کلاز کا ذکر نہیں ہوگا تو پھر قواعد بناتے وقت ایڈمنسٹریٹر کے تقرر کی شرائط کیسے واضح کی جائے گی میں یہ پوچھتا ہوں۔ یہ جناب والا!

جناب چیئرمین : یہ ”سی“ میں نہیں ہے ۔

‘prescribing the terms and conditions on which waqf property may be leased or let out’.

خواجہ محمد صفدر : پیرا ”ای“ میں ہے ، ”سی“ میں نہیں ہے ۔

On such terms and conditions as may be prescribed.

Mr. Chairman : “(e) regulating the conditions of service and conduct of the persons employed under this Act.”

خواجہ محمد صفدر : سی کا حوالہ دے کر میں عرض کرتا ہوں کہ وہ پیرا ”سی“ میں مقرر کی جائے گی لیکن کلاز زیر بحث میں اس کا ذکر ہونا چاہیے ۔ پیرا ”سی“ تو واضح ہے جس کے الفاظ یہ ہیں :

“(e) regulating the conditions of service and conduct of persons employed under this Act.”

شرائط ملازمت پیرا ”ای“ کے تحت پائے گی لیکن کلاز زیر بحث میں اس کا کوئی ذکر نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر : میں آپ سے کہوں گا اور آپ سے انصاف کے نام پر اپیل کرتا ہوں کہ جب (e) میں موجود ہے تو یہاں رکھنے کی کیا ضرورت ہے ؟

Khawaja Mohammad Safdar : As you please.

ملک محمد اختر : میں سمجھتا ہوں کہ بڑی اچھی تجویز ہے لیکن یہاں اس کی ضرورت نہیں ۔

Mr. Chairman ; I put the amendment.

The question before the House is :

“That in Clause 3 of the Bill in sub-clause (1) the full stop at the end be substituted by a comma and the following words and full stop be added :

“on such terms and conditions as may be prescribed.”

(The motion was negatived.)

Mr. Chairman : The amendment is lost. Do you want to move the next amendment ?

Khawaja Mohammad Safdar : There is no other amendment in this clause.

Mr. Chairman : What about this amendment at serial No. 6 ?

جناب چیئرمین : یہ ۶ جو ہے ۔

خواجہ محمد صفدر : یہ ترمیم کلاز نمبر ۶ میں ہے صرف اس کا عنوان غلط درج ہو گیا ہے ورنہ ترمیم کا نمبر ۳ واضح ہے ۔

جناب چیئرمین : میرے پاس کلاز ۳ کے نیچے آیا ہے۔

خواجہ محمد صفدر : کلاز ۳ کے نیچے غالباً غلطی سے یہ ترمیم درج ہو گئی ہے۔

Mr. Chairman : No. 6 goes away ?

خواجہ محمد صفدر : جی، جی اسی لیے ۳ مکمل ہو گئی لہذا کلاز نمبر ۳ کو ایوان کے سامنے پیش کر دیں۔

جناب چیئرمین : وہ مولانا نورانی صاحب کی ۶ (اے) جو ہے وہ ۶ کے ساتھ ہے۔ Why has it been placed here ? اس کا ہیڈنگ یہاں نہیں ہے۔

خواجہ محمد صفدر : ان کی ہے مولانا صاحب کی ترمیم کلاز نمبر ۳ میں ہے۔

جناب احمد وحید اختر : جناب چیئرمین ! یہ ۶ (اے) جو ہے یہ کلاز نمبر ۳ کی امینڈمنٹ ہے اور وہاں پر جناب چیئرمین ! مس پرنٹ ہے۔

جناب چیئرمین : نہیں ۶ جو ہے یہ کس کی ہے ؟

جناب احمد وحید اختر : یہ کلاز ۴ کے متعلق ہے۔

جناب چیئرمین : مجھے سمجھائیے۔

جناب احمد وحید اختر : میں کوشش کروں گا لیکن یہاں پرنٹنگ۔۔۔۔۔

جناب چیئرمین : میری بات تو سنئے۔ خدا مجھے عقل دے اور مجھے بھی سمجھانے کی کوشش کریں یہ امینڈمنٹ ۶ جو ہے۔

This is amendment to Clause 4.

Mr. Ahmed Waheed Akhtar : Right, Sir.

Mr. Chairman : So, it has been wrongly placed here in my papers.

جناب احمد وحید اختر : ٹھیک ہے۔

جناب چیئرمین : یہ ۴ کے وقت آئے گی تو ۶ (اے) کلاز نمبر ۳ کے نیچے کیسے آگئی؟

جناب احمد وحید اختر : سر ! وہ یہ ہوا ہے کہ پہلے جو امینڈمنٹس تھیں یہ پرنٹ ہو گئیں تو ۶ کو دیکھ کر انہوں نے ۶ (اے) کر دی اور یہ printing error تھی اور دوسری بھی printing error ہو گئی۔

جناب چیئرمین : یہ تو ۳ (اے) میں جائے گی اور یہ تین چار صفحے بعد آئے گی۔

جناب احمد وحید اختر : وہ کلاز نمبر ۳ کے متعلق تھی -

جناب چیئرمین : نہیں ۶ (اے) جو ہے وہ بعد میں آئے گی اور اب ہم
۶ (اے) پر بولیں گے فرمائیے مولانا صاحب ؟

This is 6A.

Maulana Shah Ahmed Noorani Siddiqi - Sir, I beg to move :

“That in Clause 3 of the Bill, after sub-clause (4), the following new sub-clause be added, namely :

“(5) The Administrator General of Auqaf shall carry out his functions and duties under this Act on the advice of Auqaf Advisory Board appointed by the Federal Government from amongst the Public representatives and Ulema’.”

Mr. Chairman : The amendment moved is :

“That in Clause 3 of the Bill, after sub-clause (4), the following new sub-clause be added, namely :

“(5) The Administrator General of Auqaf shall carry out his functions and duties under this Act on the advice of Auqaf Advisory Board appointed by the Federal Government from amongst the Public representatives and Ulema’.”

Malik Mohammad Akhtar : It is opposed, Sir. There are two difficulties.

یہ ایڈمنسٹریٹر جنرل کو ایڈوائزری کمیٹی کا پابند کر رہے ہیں جو مناسب ہے۔
اگر اس امینڈمنٹ کو مانا جائے تو اس میں دو دقتیں ہیں ایک یہ کہ یہ

Mr. Chairman : Public representatives ?

ملک محمد اختر : پبلک representatives کی کمیٹی ہونی چاہئیں اور ہم کریں گے۔ میں خواجہ صاحب سے درخواست کروں گا کہ وہ رول کے تحت کلاز ۲۳ میں امینڈمنٹ لے آئیں جس میں کمیٹی درج کر دیا جائے اور جو رول بنانے کی یاور ہے اس میں کوئی acceptable سی امینڈمنٹ بنا لیں گے اور وہ کل ہاؤس میں لا کر منظور کر سکتے ہیں جس میں کمیٹی بھی آجائے گی اور منتخب نمائندگان بھی شامل ہو جائیں گے تو اس جگہ پر مولانا اسے چھوڑ دیں۔

جناب چیئرمین : مولانا صاحب رول کی جو کلاز آئے گی - - - -

Malik Mohammad Akhtar : Sorry, Sir, constitution of committees.

اس طرح مجھے اور آپ کو constitution of committees میں جانا پڑے گا تو لمبا کام کرنا پڑے گا ایک نیا قانون اس کے مقابلے میں بنانا

پڑے گا۔ اس لیے اس جگہ آپ اسے جھوڑ دیں اور آپ رول میں لے آئیں رول کے تحت ہم کر لیں گے۔ دوسرا ہم اس کو mandatory نہیں کر سکتے۔

Let me be very clear.

ایڈوائزری کمیٹیز کے لیے جو میجاریٹی فیصلہ کرے یعنی آپ ایک نیا ادارہ بنانا چاہتے ہیں یہ تو نہیں ہو سکے گا ایڈوائزری کمیٹیز میں ہم کمیٹیز کو قبول کرتے ہیں تو اس میں پبلک کے نمائندگان بھی ہوں گے اور ان کی رائے کو کون رد کر سکتا ہے جنہوں نے یہاں پر پکڑ بھی لینا ہے اوقاف والوں کو question بھی کر لینا ہے اور ایڈجرنمنٹ موشن بھی لے آنا ہے۔

خواجہ محمد صفدر: جناب چیئرمین! محترم وزیر قانون نے جو بات ارشاد فرمائی ہے وہ کم از کم میری سمجھ میں تو نہیں آئی I am sorry اگرچہ کل اس ایوان میں یہ تاثر عام تھا اور آپ یہاں تشریف نہیں رکھتے۔ غالباً اس وقت محترم وزیر قانون اور متعدد دوستوں نے یہ ارشاد فرمایا تھا اور محترم مولانا شاہ احمد نورانی صاحب کی اس تجویز سے اتفاق کیا کہ محکمہ اوقاف کے بڑے بڑے افسر جن میں ایڈمنسٹریٹر جنرل اور چیف ایڈمنسٹریٹر جنرل شامل ہیں ان کے لیے مشاورتی کمیٹیاں قائم کی جائیں گی اور خصوصیت سے اس بات پر زور دیا گیا ہے کہ وہ نمائندہ قسم کے ارکان پر مشتمل ہوں کی ظاہر ہے نمائندہ لوگوں میں یا تو صوبائی اسبلی کے ہوں گے یا پارلیمنٹ کے ہوں گے اور ان لوگوں پر وہ کمیٹیاں مشتمل ہوں گی اس مطالبہ کے پیش نظر محترم مولانا صاحب کو یہ خیال پیدا ہوا کہ جب ایوان کے دونوں جانب سے اس تجویز کی حمایت کی جا رہی ہے اور محترم وزیر قانون بھی خود ارشاد فرماتے ہیں کہ وہ ایسا کریں گے تو ہمارے زبانی زبانی کام چلانے کے کیوں نہ اسے قانون کا حصہ بنا دیا جائے اس لیے انہوں نے یہ تجویز پیش کی تھی اب محترم وزیر قانون یہ ارشاد فرماتے ہیں کہ اسے اس مسودہ قانون میں شامل کیا جا سکتا ہے لیکن اصل قانون کے متن میں اسے آپریٹو کلاز کے طور پر نہیں رکھا جا سکتا تو اس سلسلے میں یہ گزارش کروں گا کہ اگر اسے آپریٹو کلاز کی صورت میں نہیں رکھا جائے گا تو پھر وہ اس قسم کی صورت ہوگی کہ ایڈمنسٹریٹر اوقاف کی مرضی ہوگی کہ وہ اپنی امداد کے کوئی ایڈوائزری کمیٹی بنائے اور اگر مرضی نہیں ہوگی تو وہ نہیں بنائے گا اور نہ اس میں نمائندہ امراء شامل ہوں گے وہ اس کی صوابدید پر ہوگا یا اس کی مرضی اور منشا پر ہوگا کہ کس کو کس کا رکن بتایا جائے ایک صاحب آئیں گے وہ اپنی امداد کے لیے چند دوستوں کو زحمت دے دیں گے ایک دوسرے صاحب اس عہدے پر متمکن ہوں گے تو وہ کہیں گے کہ مجھے نمائندہ لوگوں کی ضرورت نہیں ہے میں خود اپنی مرضی سے کام چلا سکتا ہوں۔ اصولی طور پر محترم وزیر قانون کو اتفاق ہے کہ یہ بڑے بڑے افسران جو اوقاف کے انتظام کے لیے مقرر کئے جائیں گے ان کی امداد کے لیے ان کے مشورے کے لیے کونسی کمیٹیاں قائم کی جائیں اگر اس ترمیم کے الفاظ سے ان کو اختلاف ہے تو اس ترمیم کے الفاظ میں رد و بدل کیا جا سکتا ہے۔ آپس میں

[Khawaja Mohammad Safdar]

مشورے کے بعد کہ اس میں کونسے موزوں الفاظ میں اور کونسے ناموزوں ہیں تو میں یہ تجویز کرونگا کہ اگر وزیر محترم اس ترمیم کو اسی طرح قبول نہیں کر سکتے اور کسی اور ڈھنگ میں قبول کر سکتے ہیں تو آپ ارشاد فرما دیں شاید وہ صورت مولانا صاحب کے لئے قابل قبول ہو۔

ملک محمد اختر: محترم میں یہ عرض کرتا ہوں کہ رول میں ہم ایڈوائزری کمیٹی کو اس طریقے سے کر لینگے اور میں نے کل عرض کیا تھا کہ ایڈوائزری کمیٹی کی constitution power ہو جائیں گی یہ تو ایک ایسی کمیٹی بنا رہے ہیں جس نے کنڈکٹ کرنا ہے۔ یہ تو ہمیں قابل قبول نہیں ہے جس طریقے سے یہ چاہتے ہیں ایڈوائزری کمیٹی کے لیے رول میں گنجائش رکھنے کے لیے کل مل کر ہم ایک امینڈمنٹ بنا لینگے۔

(اس مرحلے پر صدارت کنندہ افسر جناب احمد وحید اختر کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

ملک محمد اختر: اس پر مجھے اعتراض نہیں ہے لیکن آپ اسے ریجیکٹ نہ کرائیے کیونکہ ریجیکٹ ہونے کے بعد آپ کے پاس یہ پاور بھی نہیں رہے گی، کہ آپ نئی امینڈمنٹ لا سکیں۔ جناب چیئرمین! بس یہ عرض کر رہا تھا کہ ایڈوائزری کمیٹی کے لیے رول کی دفعہ نمبر ۲۳ میں رکھ دیں جس سے ایڈوائزری کمیٹی بنائی جائیں لیکن یہاں پر آپ اس کو پریس نہ کریں اور آپ کا مقصد بھی حل ہو جائے گا۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر: مولانا صاحب اپ بات بالکل واضح ہے اور جو بات میں سمجھ سکا ہوں وہ میں عرض کروں۔ مولانا صاحب میں یہ سمجھا ہوں کہ رول والی جو کلاز نمبر ۲۳ ہے اس میں اگر آپ امینڈمنٹ لانا چاہیں تو مل کر لے آئیں اور بعد میں گفتگو ہو سکتی ہے اور آج شاید ہم وہاں تک پہنچ بھی نہ سکتے تو میرا خیال ہے کہ اس پر غور ہو سکتا ہے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی: میں ابھی عرض کرتا ہوں آپ نے بجا ارشاد فرمایا اور محترم وزیر قانون نے بھی بالکل صحیح فرمایا ہے کہ جو امینڈمنٹ موو کی ہے اس پر عرض کرتا ہوں اور دو منٹ میں ختم کر دیتا ہوں اس کا مقصد صرف یہ تھا کہ ایڈمنسٹریٹر جنرل اور چیف ایڈمنسٹریٹر جنرل اوقاف یکساں تمام کے تمام یقیناً ذمہ دار افسران ہوں گے اور کسی قسم کی ان کے خلاف کوئی شکایت ہمیں نہیں ہے اور میں یقین رکھتا ہوں کہ آئندہ بھی جو حضرات مقرر ہوں گے وہ ذمہ دار ہوں گے اور کوئی شکایت کا موقع نہیں دیں گے۔ چنب والا! لیکن مسئلہ یہ ہے کہ یہ بڑا نازک اور بڑا احساس مذہبی مسئلہ ہے وہ رقم جو اوقاف کی آتی ہے اس کے خرچ کا مسئلہ ہے اس کی مددات کا مسئلہ ہے کہ کن کن مددات پر خرچ ہو رہا ہے اور شرط واقعہ جو ہے اس پر پوری طرح عمل ہو رہا ہے یا نہیں

ہو رہا ہے۔ کن کن مدت پر وہ خرچ ہو رہا ہے اور شرط واقف کی جو ہے اس پر یوری طرح عمل ہو رہا ہے یا نہیں ہو رہا اور یہاں ایڈمنسٹریٹر اوفاں جو ہیں ان کو اس بات کی یقیناً ضرورت محسوس ہوگی کہ بعض علما سے اسلامی تعلیمات کی روشنی میں ہدایات لیں معلوم کریں کہ ہم نے مصارف جو ہیں فلاں فلاں جگہ کرنے ہیں۔ ہمارا ارادہ یہ ہے کہ فلاں جگہ پر کرنا ہے تو ظاہر ہے کہ شرط واقف جو ہے اس کو دیکھا جائے گا بڑھا جائے گا اور چہاں بین کے بعد اس کے مطابق علماء ان کو مشورہ بھی دے سکیں گے اس طرح سے دوسرے ممبران پارلیمنٹ ہیں ان کے علاقوں میں وقف ہیں اور ظاہر ہے کہ درگاہیں ہیں، خانقاہیں ہیں، تکیے ہیں نہ یہ چیزیں ایسی ہیں جن میں تقریباً ہر شخص کی involvement ہے اور معصومیت سے ان افراد کی جو شرعی طور پر راہنمائی کر سکتے ہیں اور اس علاقے کے نمائندے اس وقف کے سلسلے میں جانتے ہیں کہ کیا ہو رہا ہے یا کیا نہیں ہو رہا اس کی روشنی میں ایڈمنسٹریٹر جنرل کی راہنمائی بھی کر سکتے ہیں تو میں نے بڑی بنیادی innocent قسم کی امینڈمنٹ دی ہے یہ میں کوئی کسی قسم کا شک و شبہ پیدا نہیں کرنا چاہتا تھا اور یہ ہی میرے ذہن میں کوئی ایسی بات تھی چونکہ محترم وزیر قانون صاحب نے بھی پوری جرات کے ساتھ پوری ہمت کے ساتھ گل یہ بات ارشاد فرمائی کہ ہم اس کے لیے بالکل تیار ہیں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : انہوں نے تو اب بھی یہی فرمایا تھا۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : یہ جو فرمایا ہے تو پھر اس کو یہیں قبول کر لیں تو میرے خیال میں اس میں کوئی حرج نہیں ہے لیکن اگر وہ یہ ارشاد فرماتے ہیں تو ہم ان کے ارشاد کے مطابق ملتوی کرتے ہیں سسپنڈ کرتے ہیں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : آپ اس مرحلہ پر پریس نہ کریں۔

ملک محمد اختر : میں وعدہ کرتا ہوں رولز میں لے آئیں گے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اس طرح تو decision نہ لیں۔

ملک محمد اختر : اس بات میں تو مجھے بالکل قابل قبول نہیں ہے ووٹنگ ہوگی اور بلکہ میں یہاں تک کہتا ہوں کہ بورڈوں کے صدر جو ہوں گے ہم افسران کسی بجائے علاقائی منتخب نمائندوں بلکہ علماء کو بنائیں گے میں بھی آپ کی طرح مسلمان ہوں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : اس یقین دہانی کے بعد آپ اس کو یہاں پریس نہ کریں اور ووٹنگ کی بھی اس کے لیے ضرورت نہیں۔ اس کو چھوڑ دیتے ہیں بعد میں آپ ملک صاحب سے بات کر لیجیے اور ضرورت کے مطابق کر لیجیے۔

ملک محمد اختر : ہم یہاں پر نوکر شاہی کا نظام چلانے کے لیے نہیں بیٹھے ہیں اور نہ ہی خالص مذہبی مسئلہ ہے اس لیے میں تو وہی کروں گا جو اسلام اور مسلمانوں کے مفاد میں ہے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : یہ ترمیم جو ۵ - اے ہے آپ کے پاس غالباً
۶ - اے ہے تو :

It is dropped because it is not being pressed. Now, there is no other amendment to Clause 3.

Therefore, the question before the House is :

“That Clause 3 stands part of Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 3 stands part of the Bill.

Now, there are amendments to Clause 4. Yes, Khawaja Muhammad Safdar!

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in Clause 4 of the Bill, the figure and brackets
(1) occurring in the second line be omitted”.

Mr. Presiding Officer : The amendment moved is :

“That in Clause 4 of the Bill, the figure and brackets
(1) occurring in the second line be omitted”.

Yes, Malik Sahib.

ملک محمد اختر : یہ تینوں انٹی پڑھ لیں میں ذرا انڈر سٹینڈ کر لوں شاید میں
منظور کر لوں -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : خواجہ صاحب ٹھیک ہے ؟

خواجہ محمد صدفدر : ٹھیک ہے میں پڑھے دیتا ہوں -

Sir, I beg to move :

“That in Clause 4 of the Bill, in sub-clause (1) the words ‘The Federal Government may by notification in the official gazette’ occurring in the 2nd and 3rd lines be substituted by the following :

‘The Administrator General may with the previous sanction of the Government’.”

And I beg to move :

“That in Clause 4 of the Bill, after sub-clause (1), the following new sub-clause be added :

“(2) The Chief Administrators, Administrators or Deputy Administrators appointed under sub-section (1) shall be under the administrative control of the Administrator General of Auqaf’.”

Mr. Presiding Officer : The amendment moved are :

“That in Clause 4 of the Bill, in sub-clause (1) the words ‘The Federal Government may by notification in the official gazette’ occurring in the 2nd and 3rd lines be substituted by the following :

‘The Administrator General may with the previous sanction of the Government’.”

And :

“That in Clause 4 of the Bill, after sub-clause (1) the following new sub-clause be added :

“(2) The Chief Administrators, Administrators or Deputy Administrators appointed under sub-section (1) shall be under the administrative control of the Administrator General of Auqaf’.”

Do you accept these amendments, Malik Sahib ?

Malik Muhammad Akhtar : I think, these are not so major departures. I accept them although he means to substitute the Administrator General in place of Federal Government. But there is no harm in it.

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That the three amendments moved by Khawaja Mohammad Safdar be adopted”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The amendments moved by Khawaja Mohammad Safdar which are at No. 6, 7 and 8 are adopted.

The question before the House is :

“That Clause.....”

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! کلازم میں مولانا صاحب کی ایک ترمیم ہے تو بہر حال اس کو ڈسپوز آف تو کر لیں کچھ نہ کچھ ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : وہ کر لیتا ہوں ۔

جناب صدارت کئندہ آفیسر : مولانا صاحب ! ایک بات پہلے بھی طے ہو چکی ہے تو جیسے آپ مناسب خیال کریں میں تو چاہتا ہوں کہ جیسے ایک اصول طے ہو گیا ہے کہ بعد میں آپ کر لیں گے تو اسے بھی وہاں کر لیں ۔

So, the question before the House is :

“That Clause 4 stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 4 stands part of the Bill. Yes, Mr. Leghari.

Mr. Farooq Ahmad Khan Leghari : Mr. Chairman, Sir, I think, there is a small error.

جناب صدارت کنندہ آفیسر : ایک سیکنڈ میں اس کو پٹ کرتا ہوں لغاری صاحب کوئی بات کہنا چاہتے تھے درمیان میں ؟ جی ؟

Mr. Farooq Ahmad Khan Leghari : Sir, I want to bring a small matter to your notice. Khawaja Sahib has moved is amendment No. 6 :

“That in Clause 4 of the Bill, the figure and brackets ‘(1)’ occurring in the second line be omitted”.

But at the same time, in amendment No. 8 he has added sub-clause (2). So, if this is accepted, then No. (1) would also remain as there will be two clauses.

Malik Mohammad Akhtar : He is right.

Khawaja Mohammad Safdar : He is correct, Sir.

(Pause)

خواجہ محمد صفدر : اس کا یہ ہوگا -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : یہ ۶ کو اوٹ کر دیں -

خواجہ محمد صفدر : وہ تو پیش ہو چکی ہے اس کی کسی اور طرح ہمت کر لیتے ہیں - ترمیم نمبر ۸ ایسے پڑھی جائے گی - - -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : اب تک خواجہ صاحب ! آپ کی امینڈمنٹ ۶ اور ۷ ہے وہ تو جیسے پٹ کی گئی ہیں ویسے ہی ہیں - اب آپ امینڈمنٹ کرنا چاہتے ہیں اپنی امینڈمنٹ نمبر ۸ میں ؟

خواجہ محمد صفدر : جی ! میں آپ کی امینڈمنٹ قبول کر لیتا ہوں تو میری اس امینڈمنٹ میں آپ کی امینڈمنٹ شامل ہو جائے گی -

That will be an amendment to my amendment.

جناب صدارت کنندہ آفیسر : لغاری صاحب ! آپ نے ڈرافٹ کی ہوئی ہے ؟
زبانی کر لیجیے -

جناب فاروق احمد خان لغاری : زبانی کر دیتا ہوں :

I beg to move :

“That in the amendment proposed by Khawaja Mohammad Safdar, which is amendment No. 6, the figure and brackets ‘(1)’ occurring in the second line should remain and should not be omitted”.

Mr. Presiding Officer : So, the present position according to Mr. Leghari's amendment will be that in Clause 4 of the Bill the figure and brackets '(1)' will not be omitted.

میں یہ آپ کی امینڈمنٹ کرنے کے لیے پر گرا رہا ہوں تو خواجہ صاحب اس کو
ود ڈرا کیوں نہیں کر لیتے ؟

خواجہ محمد صفدر : اس ترمیم کو واپس لے لیتے ہیں -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : تو یہ ہاؤس کی اجازت سے کرنی پڑے گی -

The question before the House is :

“That the amendment moved by Khawaja Mohammad Safdar at No. 6 in Clause 4 of the Bill, the figure and brackets '(1)' occurring in the second line be omitted”.

Is Khawaja Mohammad Safdar allowed to withdraw this amendment ?

Voices : Yes, Sir.

جناب صدارت کنندہ آفیسر : آپ سوو کریں گے خواجہ صاحب ؟

خواجہ محمد صفدر ! جی -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : کر لیں -

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg leave of the House to withdraw my amendment at No. 6.

Mr. Presiding Officer : Is the House prepared to give leave to Khawaja Mohammad Safdar to withdraw his amendment ?

Voices : Yes, Sir.

Mr. Presiding Officer : The amendment at No. 6 stands withdrawn.

Now, the question before the House is : “That the amendments at No. 7 and 8... ..”

دونوں سوو ہو چکی ہیں ؟

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں دونوں سوو ہو چکی ہیں -

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That the amendments at 7 and 8 be adopted”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The amendments at 7 and 8 are adopted. The question before the House is :

“That Clause 4, as amended stands part of the Bill”.

کے بارے میں تو انہوں نے پہلے ہی کہہ دیا ہے کہ ہم اسے پریس
نہیں کرتے -

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 4, as amended, stands part of the Bill. So far as Clause 5 is concerned, there is no amendment, I think.

So, the question before the House is :

“That Clause 5 stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 5 stands part of the Bill. There is an amendment to Clause 6.

آپ اسے موو کر رہے ہیں ؟

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں کر رہا ہوں -

Mr. Presiding Officer : At 9.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in Clause 6 of the Bill, the Explanation to sub-clause (4) and sub-clause (2) be omitted”.

Mr. Presiding Officer : The amendment moved is :

“That in Clause 6 of the Bill, the Explanation to sub-clause (1) and sub-clause (2) be omitted”.

Malik Mohammad Akhtar : Opposed, Sir.

Mr. Presiding Officer : Opposed.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! کلاز ۶ کے ساتھ یہ ایکسپلینیشن اس

مسودہ قانون میں درج کی گئی ہے :

“Explanation.—For the purposes of this section, ‘control’ and ‘management’ shall include control over the performance and management of religious, spiritual, cultural and other services and ceremonies. (Rasoomat) at or in a waqf property”.

اور دوسری سب کلاز یہ ہے -

“No person shall perform services or ceremonies (Rasoomat) referred in sub-section (1) at or in a waqf property in respect of which a notification under sub-section (1) has been issued, except with the prior permission of the Administrator General and in accordance with such directions as may be given to him”.

ملک محمد اختر : اس میں کیا اعتراض ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : میں ابھی عرض کرتا ہوں - جناب چیئرمین ! اس میں

قابل اعتراض بات میرے نزدیک یہ ہے کہ اس ملک میں بسنے والے اکثر و بیشتر

مسلمان درکار ہوں اور خانقاہوں پر نذر نیاز کے لیے جاتے ہیں وہاں نوافل بھی بعض پڑھتے ہیں ' دعائیں بھی مانگتے ہیں ' چڑھاوے چڑھاتے ہیں ' بعض قوالی کی مجالس بھی منعقد کرتے ہیں ، عرس بھی ہوتے ہیں ، ان تمام کو لفظ رسومات سے تعبیر کیا گیا ہے ۔

ملک محمد اختر : پوائنٹ آف آرڈر ۔ پیشتر اس کے کہ میرے محترم دوست اس پر بات کریں اور اخباروں میں چھپے ۔ یہ غلط بات ہے ۔ یہ رسومات کی غلط انٹریپریشن کر رہے ہیں ۔ میں معافی مانگتا ہوں ۔ مجھے یہ بات بعد میں کہنی چاہیئے تھی لیکن ایسی بات کیوں کہی جائے جو سترے سے ہمارے مذہبی جذبات کو مجروح کرتی ہو ۔ رسومات سے مراد صرف غیر اسلامی اور غیر شرعی باتیں ہیں ۔ میں بھی مزاروں پر حاضری دینے والا ہوں ۔ آپ بھی دینے والے ہیں ۔ اس سے مراد وہ غیر اسلامی حرکات ہیں جو وہاں پر کی جاتی ہیں ۔ خداخواستہ کوئی اور ایسا مقصد نہیں ہے ۔ ہم تلاوت ، درود ، نماز پڑھنے یا توافل پڑھنے یا قوالی کے معتقد ہونے میں کسی قسم کا دخل ہرگز دینے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتے اور نہ دیتے ہیں ۔ ابھی تک تمام صوبوں میں چل رہی ہیں ۔ اگر آپ کو کسی جگہ کوئی شکایت ہوئی ہو تو بتائیے ہم آج بھی اس افسر سے باز پرس کرنے کے لیے تیار ہیں ۔ آپ عبادت اور رسومات کو الگ الگ رکھیں ۔

خواجہ محمد صفدر : آپ سمجھے ہی نہیں ۔

ملک محمد اختر : جناب والا ! میں نے صرف یہ عرض کرنا ہے کہ یہ عبادت اور رسومات کو علیحدہ علیحدہ ڈیل کریں ۔ رسوم کے لفظ کو عبادت میں نہ لائیں ۔ خواجہ صاحب یہ زیادتی ہے ، اس سے ہمیں تکلیف پہنچتی ہے آپ رسوم کی بات کریں اور عبادت کی بات نہ کریں ۔ اگر کوئی عبادت میں اپنے عقیدے کے مطابق قوالی کرتا ہے اس میں رسول پاک کے لیے اور بزرگان دین کے لیے نعمتیں ہوتی ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر : وزیر قانون بات ختم کریں گے تو میں شروع کروں گا ۔

ملک محمد اختر : آپ انہیں رسومات نہ سمجھیں اب بھی آپ خدا را ، خوف خدا کیجیے ، ہم مسلمان ہیں ، ہم پر ایسے الزامات نہ لگائیے ۔

خواجہ محمد صفدر : میں بالکل الزام نہیں لگا رہا ہوں ، بات کچھ اور ہے ۔ میں یہ تو نہیں کہتا کہ وہ نہیں سمجھے ہی نہیں شاید سمجھا نہیں سکا ایکسپلینیشن کے الفاظ یہ ہیں ۔

For the purposes of this section.....

ڈرا غور فرمائیں ، محترم ملک صاحب

“For the purposes of this section, ‘control’ and ‘management’ shall include control over the performance.....”.

[Khawaja Mohammad Safdar]

ان الفاظ پر ذرا غور کریں

“.....and management of religious, spiritual and other services and ceremonies (Rasoomat) at or in a waqf property”.

یعنی ان تمام امور کو رسومات وزیر قانون نے تصور کیا ہے ، میں نے تو نہیں کیا اب وضاحت ہو گئی تو جو بات میں عرض کرنا چاہتا تھا وہ یہ ہے کہ وہ الفاظ آیا اس بل میں درست استعمال ہوئے یا نہیں ، مجھے اس سے تعرض نہیں ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ الفاظ استعمال نہیں ہوئے ہیں ، ورنہ اگر مزار کو غلاف چڑھایا جاتا ہے تو وہ بھی رسوم کی تعریف میں آئے گا۔ وہاں اگر نیاز کے طور پر چاولوں کی ایک دیگ کوئی لے کر جاتا ہے تو وہ بھی اسی لفظ کے معنی میں استعمال ہوگا جو کہ اس بل میں درج ہے۔ میں اپنی طرف سے نہیں عرض کر رہا بلکہ جو کچھ اس بل میں ہے وہی عرض کر رہا ہوں۔ اس بل میں جو قائل اعتراض اور ہے وہ یہ ہے ، ان سارے الفاظ پر غور کریں خواہ وہ روحانی ، مذہبی بات ہو یا کلچرل بات ہو یا وہ ان پر کسی اور قسم کی رسم ادا کی جائے تو اس کے لیے ایڈمنسٹریٹر اوقاف سے اجازت لینی پڑے گی۔ میں ایک عقیدت مند ہوں ، میں اپنے اس عقیدے کی بنا پر حضرت داتا گنج بخش صاحب کے یہاں جا کر کچھ نذر و نیاز پیش کرنا چاہتا ہوں تو اس کے لیے بھی مجھے ایڈمنسٹریٹر اوقاف کے پاس جانا ضروری ہوگا۔ پہلے اس سے اجازت کا پروانہ لوں۔ اس بل میں یہی درج ہے۔ جو لکھا ہے اس کا مطلب بتا رہا ہوں۔ اس لیے تو مجھے اعتراض ہے یہاں میرا اعتراض یہ ہے کہ میں اپنے عقیدے کے مطابق جو مذہبی فرائض ادا کرنا چاہتا ہوں اس میں مجھے کسی سے پروانہ راہ داری نہ لینا پڑے۔ میں وہاں جاؤں اور اپنے عقیدے کے مطابق جو چاہوں وہ کروں۔ البتہ اس قسم کی کوئی بات نہ ہو جس سے کہ کسی دوسرے کی دل آزاری ہوتی ہو یا دوسرے دوستوں کے لیے نفرت کا باعث ہو۔ ایسے کام مجھے نہیں کرنے چاہئیں لیکن جو کچھ اس بل میں لکھا ہے اس سے تو مجھے ہر کام کے لیے اجازت لینی پڑے گی۔ خدا را محترم وزیر خاتون صاحبہ توجہ فرمائیں۔ لوگوں کو کیوں پابند کیا جا رہا ہے۔ ہزاروں لاکھوں آدمی اپنے عقائد کے مطابق ان بزرگان دین کے مزارات پر حاضری دیتے ہیں۔ ان کو پابند نہ کیجیے میری صرف اتنی گزارش ہے۔

Sorry, Sir, I could not find it a proper word.

ملک محمد اختر : میں یقین کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ نہ یہ اس کا مقصد ہے اور نہ ہوگا نہ آج تک ایسا ہوا ہے۔ جناب یہ صرف اس لیے ریگولیت کیا جا رہا ہے کہ پرفارمنسز جو مزاروں پر ہوتی ہیں وہ بعض اوقات غیر شرعی بھی ہوتی ہیں۔ اور پھر میں اس بات کا اعادہ کرتا ہوں۔ مثلاً داتا گنج بخش علی ہجویری رح کے مزار پر ایک بہت بڑی مذہبی امور کی کمیٹی ہے جس میں بعض لوگ بڑے اچھے ہیں۔ میں ان کا نام نہیں لینا چاہتا اور وہ لوگ سیاسی طور پر ہمارے مخالف بھی ہیں۔

لیکن اس وقت بھی وہ وہاں ہیں - وہ دیکھتے ہیں اور جو مذہبی امور کی کمیٹیاں بنائی جائیں گی -

خواجہ محمد صفدر : میں قانون کی بات کر رہا ہوں ، عمل کی نہیں -

ملک محمد اختر : میری بات تو آپ سن لیں -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : وہ آپ کو ایشورینس دے رہے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : بندہ نواز ! قانون میں کچھ لکھا ہے ایشورینس کچھ دے رہے ہیں - میں ان کی بات پر کیسے یقین کروں -

ملک محمد اختر : مذہبی امور کی جو کمیٹیاں بنائی جائیں گی وہ انہی چیزوں کے لیے بنائی جائیں گی -

خواجہ محمد صفدر : کہ قانون کی خلاف ورزی کریں -

ملک محمد اختر : اور وہ کمیٹیاں تفریق کریں گی شرعی اور غیر شرعی باتوں میں اور ان میں علماء حضرات بھی ہوں گے اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ خواجہ صاحب کے جو خدشات وہ بے بنیاد ہیں اور یہ قانون جو ہے وہ ہولا چاہیے - اگر قانون نہ ہوگا تو ہم ریگولیٹ کیسے کریں گے - اگر وہاں مزاروں پر آکر کوئی طوائفیں مجرا کرتی ہیں اور وہ کہتی ہیں کہ یہ مذہبی ہے - بتائیے انہیں کیسے روکا جائے گا اگر ہمارے پاس کوئی آپریٹو کلاز نہیں ہوگی تو اس لیے اب مولانا صاحب طوائف کے نام پر ہنستے ہیں - میں اس کا کیا جواب دوں ؟

جناب صدارت کنندہ آفیسر : اصل میں وہ ان الفاظ کی وجہ سے ہنس رہے ہیں کہ - - - -

ملک محمد اختر : نہیں - نہیں وہ الفاظ رہنے چاہئیں -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : لغاری صاحب ! آپ کچھ فرمانا چاہ رہے تھے -

جناب فاروق احمد لغاری : جناب والا ! میں یہ عرض کرنا چاہتا تھا کہ خواجہ نے جو مفہوم لیا ہے رسومات کا جو کہ اس بل میں درج ہیں وہ میری ناقص رائے میں غلط ہے - اپنی ایکسپلینیشن دیتے ہوئے یا وضاحت کرتے ہوئے فرمایا کہ رسومات کا مطلب ہے -

“Management of religious and spiritual character and other services and ceremonies”.

اس تمام کو انہوں نے رسومات میں درج کر دیا - لیکن میں یہ عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ ceremonies جو ہیں رسومات ان میں آتی ہیں -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : یعنی آپ ان کو علیحدہ کر رہے ہیں کہ صرف ceremonies کی حد تک رسومات کا تعلق ہے -

جناب فاروق احمد خان لغاری : میں کہتا ہوں کہ رسومات جو ہے وہ ceremonies کے لیے ہے۔ تو اس لحاظ سے یہ لازمی ہے۔ جو کنٹرول ہے مینیجمنٹ ہے وہ ایڈمنسٹریٹر کے پاس ہونا چاہیے کیونکہ جیسا کہ ملک صاحب نے فرمایا بہت سی اس قسم کی رسومات ہوتی ہیں جو غیر شرعی ہوتی ہیں۔ غیر اسلامی ہوتی ہیں۔ بدعات ہوتی ہیں۔ تو ان کے اوپر کنٹرول کرنا نہایت ضروری ہے اور اہم ہے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : اب ہاؤس کی رائے لے لیتے ہیں۔

The question before the House is : "That the amendment proposed by Khawaja Safdar be adopted".

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer : The amendment has been rejected.

There is no amendment to Clause 6, so I will put the question.

The question before the House is :

"The Clause 6 stands part of the Bill".

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 6 stands part of the Bill. Now, Clause 7.

خواجہ صاحب اس پر آپ کی امینڈمنٹس ہیں تو کیا آپ سبھی موو کرنا چاہیں گے؟

خواجہ محمد صفدر : وزیر قانون ان میں سے کچھ مان بھی رہے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : تو جو وہ مان رہے ہیں وہی موو کر دیجئے۔

ملک محمد اختر : میں خواجہ صاحب کی کوئی نہیں مان رہا۔

خواجہ محمد صفدر : کچھ نشان لگے ہوئے ہیں بہر حال کوئی بھی نہ مانے

ایسی کوئی بات نہیں۔

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

"That in Clause 7 of the Bill, sub-clause (1) be substituted by the following :

(1) If any person is in occupation of, or enters upon, or is using any immovable Waqf property to the occupation or use or which he is not, or has ceased to be entitled by virtue of any provision of this act, the Administrator, may, after giving such person a reasonable opportunity of showing cause against the action proposed to be taken, have him summarily evicted from such property with the use of such force as may be necessary."

Mr. Presiding officer : The amendment moved is .

“(1) If any person is in occupation of, or enters upon, or is using any immovable Waqf property to the occupation or use of which he is not, or has ceased to be entitled by virtue of any provision of this act. the Administrator, may, after giving such person a reasonable opportunity of showing cause against the action proposed to be taken, have him summarily evicted from such property with the use of such force as may be necessary.”

Khawaja Mohammad Safdar : Opposed, Sir.

خواجہ صاحب اس میں فرق کیا ہے؟ پہلے آپ مجھے سمجھائیں۔
خواجہ محمد صفدر : وہ میں بیان کروں گا آپ اس کو قبول کر لیں گے۔
جناب صدارت کنندہ آفیسر : ملک صاحب آپ اس کو قبول کر رہے یا نہیں؟
ملک محمد اختر : میں اس کو اپوز کر رہا ہوں۔

خواجہ محمد صفدر : اس میں فرق یہ ہے جناب چیئرمین کہ let him explain
but اس کی زبان درست نہیں ہے۔ میں آپ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں۔

‘If any person is in, or enters upon occupation of,

یہ میں نے درست کیا ہے :

‘If any person is in occupation of or enters upon, or is using any immovable Waqf property’.

ملک محمد اختر : میں منظور کرتا ہوں، دوسری بھی آپ لے لیجیے۔
جناب صدارت کنندہ آفیسر : جب وہ ایگری کرتے ہیں تو خواجہ صاحب اس میں کیا بات ہے۔

Khawaja Mohammad Safdar : All right, all right.

ملک محمد اختر : دوسری یہ ہے کہ آپ نے پولیس کا لفظ نکالا ہے۔
ٹھیک ہے؟
خواجہ محمد صفدر : ٹھیک ہے۔
ملک محمد اختر : وہ جناب force is necessary آئے کا تو اس میں ساری چیز آ جائے گی۔

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That the amendment moved by Khawaja Mohammad Safdar be adopted”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The amendment is carried.

ٹیکسٹ امینڈمنٹ تو آپ موو نہیں کریں گے ؟

خواجہ محمد صفدر : موو کروں گا اور ملک صاحب یہ بھی قبول کریں گے -

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in Clause 7, in sub-clause (2) the words ‘Federal Government’ at the end, be substituted by the words ‘Administrator General of Auqaf, Pakistan.’”

Mr. Presing Officer : The amendment moved is :

“That in Clause 7, in sub-clause (2) the words ‘Federal Government’ at the end, be substituted by the words ‘Administrator General of Auqaf, Pakistan.’”

ملک محمد اختر : خواجہ صاحب یہاں پر کچھ جھگڑا ہو جائے گا -

خواجہ محمد صفدر : جھگڑا نہیں ہوگا -

ملک محمد اختر : میں عرض کرتا ہوں کنفیوژن ہو جائے گا - دیکھئے آپ نے کہا کہ فیڈرل گورنمنٹ سے اجازت لے کر ایڈمنسٹریٹر جنرل اپوائٹمنٹس کرے - ہم نے کہا کہ کوئی اعتراض نہیں - بجائے اس کے کہ ہم ڈائریکٹ کریں - اس کی معرفت سے ہو جائیں یا وہ گورنمنٹ سے پوچھ کر دے - اب یہ دیکھئے یہ - - - -

خواجہ محمد صفدر : اس کو آپ چھوڑئیے - میری بات سن لیجئے -

ملک محمد صفدر : اس پر کنفیوژن یہ ہے خواجہ صاحب :

‘Any crop standing on any property in respect of which action is taken under sub-section (1) shall stand forfeited to Federal Government’.

اب یہ ہمارا ایک کنسالائیڈیٹڈ فنڈ ہے -

Whatever money is obtained will be deposited somewhere.

اب یہ ہم نے کہا کہ تو کھولنا نہیں ہے -

خواجہ محمد صفدر : میری بات تو وزیر محترم سنتے نہیں - پہلے مجھے بات تو کرنے دیں وزیر محترم ابھی مان جائیں گے - جناب چیئرمین ! اس کلاز کا مطلب یہ ہے سب کلاز ایک کا کہ اگر کوئی شخص جس کو کوئی حق نہیں پہنچتا کسی وقف جائیداد پر قبضہ کر لیتا ہے - تصرف کر لیا ہے تو اس کو اس جائیداد سے نکال دیا جائے گا - اب ایک شخص نے زرعی اراضی پر جو کہ وقف ہے اس پر ناجائز قبضہ کر لیا ہے جس کا قطعی طور پر کسی قانون یا کسی اخلاق کے تحت اسے حق نہیں تھا اور وہاں اس نے فصل بو دی - ایڈمنسٹریٹر اوقاف کر رہے ہیں کہ فلاں شخص ناجائز قبضہ ہو چکا ہوا ہے - ماتحت عملے کے تساہل کی وجہ سے تو انہوں

نے حکم دیا کہ اس کو نکال دو۔ اب اس نے فصل ہوئی ہے۔ اب اس کلاز کی سب کلاز دو میں، میں نے جو ترمیم دی ہوئی ہے اس کا مقصد یہ ہے کہ وہ فصل بحق سرکار یا بحق حکومت پاکستان ضبط نہ ہوگی۔ وہ چونکہ موقوفہ جائیداد سے پیدا ہوئی ہے اس لیے اس پر اگر حق بنتا ہے تو وقف کا بنتا ہے فیڈرل گورنمنٹ کا نہیں بنتا۔ فیڈرل گورنمنٹ کا کوئی تعاقب نہیں ہے اگر اس پر حق بنتا ہے تو متولی کا بنتا ہے۔ اوقاف، جس کا نام ہم نے ایڈمنسٹریٹر جنرل اوقاف رکھا ہے۔

ملک محمد اختر: میں اسے مانتا ہوں۔ I accept it.

خواجہ محمد صفدر: پہلے ہی مان جاتے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر: آپ نے انداز ایسا اختیار کیا تھا کہ اس میں ماننے کی کوئی صورت پیدا نہیں ہوتی تھی۔

ملک محمد اختر: یہ نیا قانون ہے ان کی طرف سے جو بھی مناسب تجویز آئی اس کو ہم مانیں گے۔ آخر اس پاور کا مطلب کیا ہے؟

We are grateful to him.

جناب صدارت کنندہ آفیسر: وقف کی پراپرٹی ہے یہ وقف کے پاس ہی جائے گی۔

The question before the House is :

“That the amendment moved by Khawaja Mohammad Safdar at serial No. 11 be adopted”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The amendment is accepted. Next please.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in Clause 7 of the Bill, in sub-clause (4), the words ‘Federal Government’ occurring at the end, be substituted by the words ‘Administrator General of Auqaf, Pakistan’.”

یہ بھی ایک ہی جیسا ہے۔

Mr. Presiding Officer : The amendment moved is :

“That in Clause 7 of the Bill, in sub-clause (4), the words ‘Federal Government’ occurring at the end, be substituted by the words ‘Administrator General of Auqaf, Pakistan’.”

(Pause)

Mr. Presiding Officer : Not opposed.

So, the question before the House is :

“That the amendment moved by Khawaja Mohammad Safdar at S. No. 12 adopted”.

(The motion was adopted)

The Presiding Officer : The amendment is carried.

خواجہ محمد صفدر : البتہ وہ ترمیم ۱۳ کو نہیں مانیں گے ۔
 جناب صدارت کنندہ آفیسر : تو پھر آپ سوو ہی نہ کریں جو باتیں ماننے والی
 ہیں انہوں نے مان لی ہیں تو آپ اس کو سوو ہی نہ کریں ۔
 خواجہ محمد صفدر : چلیے ۔ میں سوو نہیں کرتا ۔
 ملک محمد اختر : جہاں پر معاہدہ ہو سکتا ہے ہم خود کرتے ہیں اور جہاں
 غلطیاں ہوتی ہیں ہم خود نکالنے کو تیار ہیں ۔

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That Clause 7, as amended, stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 7, as amended, stands part of the Bill.

ملک محمد اختر : جناب ! کلاز ۸ آج نہ سوو کی جائے کیونکہ اس میں کچھ
 لیگل مشکلات ہیں ۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : ٹھیک ہے اس کو ڈیفر کر دیتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں ، اس میں یقیناً لیگل مشکلات ہیں ، اس کو آپ
 دوبارہ مطالبہ کر لیں ۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : تو اس کو ڈیفر کر دیتے ہیں ، یہ ڈیفر کی جاتی
 ہے ۔ اس کو کل لیں گے ۔ اب کلاز ۹ پر آتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! اس میں تھوڑی سی امینڈمنٹ چاہتا ہوں کہ
 شاید یہ مجھ سے غلط لکھا گیا ہے یا سائیکلو سٹائل غلط ہو گیا ہے ۔ اس ترمیم میں الفاظ
 ’آف دی‘ کی بجائے لفظ ’آفٹر‘ پڑھا جائے ۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : کون سی خواجہ صاحب ؟
 خواجہ محمد صفدر : میں ترمیم ۱۶ پڑھ رہا ہوں ۔ میں لکھنے میں بڑا بد خط
 ہوں ۔

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in Clause 9 of the Bill after sub-clause (2), the following new sub-clauses be added :

“(3) The Administrator General may, during the pendency of an appeal under sub-section (1) pass an interim order on an application made to him suspending any order under section 7 or section 8.

(4) The High Court may, within its territorial jurisdiction, call for the record of any appeal which has been decided by the Administrator General and if the Administrator General appears :

- (a) to have exercised a jurisdiction not vested in him by law, or
- (b) to have failed to exercise a jurisdiction so vested, or
- (c) to have acted in the exercise of its jurisdiction illegally or with material irregularity, High Court may make such order as it thinks fit'."

Mr. Presiding Officer : The amendment moved is :

"That in Clause 9 of the Bill after sub-clause (2), the following new sub-clauses be added :

'(3) The Administrator General may, during the pendency of an appeal under sub-section (1) pass an interim order on an application made to him suspending any order under section 7 or section 8.

(5) The High Court may, within its territorial jurisdiction, call for the record of any appeal which has been decided by the Administrator General, and if the Administrator General appears :

- (a) to have exercised a jurisdiction not vested in him by law, or
- (b) to have failed to exercise a jurisdiction so vested, or
- (c) to have acted in the exercise of its jurisdiction illegally or with material irregularity, High Court may make such order as it thinks fit'."

Malik Mohammad Akhtar : Sir, it is opposed. I consider that the Administrator General has got the power to issue or make any order. As far as the the High Court is concerned, the power under Article 199 of the Constitution is there. So, I would request Khawaja Sahib to withdraw his amendment.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں وزیر قانون سے اس بناء پر اختلاف کرتا ہوں کہ جب تک اپیل کے متعلق اس کلاز میں کوئی اختیارات تفویض نہیں کیے جائیں گے میری رائے میں یہ عام اختیارات جو ہیں قانون کے تحت وہ ان کو استعمال نہیں کر سکیں گے۔ اس کلاز میں یہ کہیں یہ نہیں لکھا گیا کہ دوران اپیل انٹیم آرڈر جاری ہو سکتا ہے اور دوسری بات جس کے متعلق میں نہایت ادب سے گزارش کروں گا وزیر قانون کی خدمت میں کہ وہ اگر مناسب سمجھیں تو ہائی کورٹ کو روٹن کی پاور دے دین کیونکہ یہ جھگڑا، یہ تنازعہ خاصا لمبا چوڑا ہو گیا ہے۔ اس بل کے ذریعہ سمری پروسیڈنگ کے اختیارات ایڈمنسٹریٹر جنرل کو دیئے گئے ہیں۔ جناب چیئرمین ! آپ کلازے اور ۸ ملاحظہ فرمائیں کہ کسی وقت بھی تنازعہ ہو سکتا ہے۔

[Khawaja Mohammad Safdar]

کلاز میں تو یہ ہے تا کہ ایک آدمی خلاف قانون طور پر وہ بلا جواز خواہ کسی وقت جائیداد پر قابض ہو جائے تو اس کے متعلق جائز ہے کہ اس کو بیک یعنی دو گوش نکال دیا جائے مگر کلاز ۸ میں تو کرائے دار کا مسئلہ ہے، مزارعہ کا مسئلہ ہے اور اس کو بھی بیک یعنی دو گوش نکالنے کا اختیار ایڈمنسٹریٹر جنرل کو دیا جا رہا ہے جس کا کہ اب بعد میں فیصلہ کیا جائے گا کہ کس حد تک یہ اختیار اس کو دینا ہے اس کلاز کو ملتوی کر دیا گیا ہے۔ اس کلاز میں بھی ایڈمنسٹریٹر کو ایسے اختیارات دے دیئے جائیں تو نتیجہ کیا ہوگا آپ غور فرمائیں مثلاً ایک دوکان ہے دو لاکھ کا مال اس میں پڑا ہے ایڈمنسٹریٹر جنرل نے اس کرایہ دار کو بیدخل کر دیا اور حکم دیا کہ اپنا سامان اٹھاؤ یہاں سے تو وہ کرایہ دار کیا کرے گا تو اس کو کچھ نہ کچھ حقوق اس حکم کے چارہ چوٹی کرنے کے کسی اسٹیج پر تو ہونے چاہئیں موجودہ صورت میں اس کی شنوائی کہیں نہیں ہو سکتی ہے۔ اس لیے میں نے یہ تجویز کیا تھا۔ اس میں یہ کہیں نہیں ہے کہ ایڈمنسٹریٹر جنرل اپنے چیف ایڈمنسٹریٹر کے فیصلہ کے خلاف جب کوئی معقول Prima facie کیس ہو تو اس میں انٹیرم آرڈر بھی جاری کر سکے گا۔ اگر کہیں ایڈمنسٹریٹر جنرل سے کوئی غلطی ہو گئی ہو۔ متاثر لوگ سمجھتے ہوں کہ ان سے فیصلہ کرتے ہوئے کہیں غلطی ہو گئی ہے اور ان متاثر افراد کی حق رسی موجودہ صورت نہیں ہو سکتی تو ایسے معاملات کے لیے ہائی کورٹ میں نگرانی کا اختیار ہونا ضروری ہے۔ اپیل نہیں ہے، رویشن ہے۔ وہ رویشن کی ساعت کے اختیارات ہائی کورٹ کر دے دیئے جائیں تاکہ وہ کسی مقدمہ کے ریکارڈ کو منگوا کر دیکھ سکے جب تک وہ ریکارڈ کو نہیں دیکھیں گے اس وقت تک وہ درست فیصلہ نہیں کر سکتے۔ رٹ جو رسڈکشن تو موجود ہے۔

ملک محمد اختر: رویشنل پاورز بھی ہیں۔

خواجہ محمد صفدر: رویشنل نہیں ہیں جب تک وہ نہیں دیتے تب تک یہ نہیں ہو سکتا۔ رٹ پر مسئلے میں ہو سکتی ہے کہیں بھی اختیارات کے بغیر کسی عدالت نے کام کیا ہے یا اختیارات ہوتے ہوئے ان کو استعمال نہ کیا ہو، تو رٹ دائر ہو سکتی ہے لیکن اسی رٹ جس میں وہ نہیں ہو سکتی، نہ ہائی کورٹ ہی اس کو سننے کے لیے تیار ہو سکتا ہے بیسیوں روٹنگ اس موضوع پر موجود ہیں اور اگر ایک مسئلہ قانونی ہے تو پھر رٹ کا طریقہ کار درست ہے۔ واقعات کی بات آئے گی تو رٹ خارج ہو جائے گی اس لیے میں نے نگرانی تجویز کی ہے۔ نگرانی میں ریکارڈ کا مطالعہ کرنے کے بعد ریکارڈ میں کیا لکھا ہے، شہادت کس قسم ہے اس کو دیکھ کر ہائی کورٹ فیصلہ کر دے گی یہ تجویز لوگوں کو انصاف دلانے کی غرض سے ہے۔ اس لیے میں وزیر قانون صاحب سے درخواست کروں گا کہ وہ میری اس ترمیم کو قبول کر لیں۔

ملک محمد اختر: میں پھر خواجہ صاحب سے یہی گزارش کروں گا کہ حقیقت

ہے کہ کچھ واقفیت ان عدالتوں کے معاملات میں ہو گئی ہے آخر دو سال سے کام یہ کر رہا ہوں -

خواجہ محمد صفدر : نہیں جناب ! آپ گذشتہ چھ سال سے کام کر رہے ہیں -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : اس سے پہلے بھی پارلیمنٹ کا تجربہ ہے -

ملک محمد اختر : میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ یہ اختیارات عدالتوں کو اب بھی ہیں اس لیے یہ اضرار نہ کریں -

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That the amendment moved by Khawaja Mohammad Safdar be adopted”.

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer : The amendment stands rejected.

The question before the House is :

“That Clause 9 stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 9 stands part of the Bill.

Yes, next Clause 10.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in Clause 10 of the Bill, in sub-clause (2) a full stop be added after the word ‘delay’ occurring in the fourth line and the subsequent words and full stop be omitted”.

Mr. Presiding Officer : The amendment moved is :

“That in Clause 10 of the Bill, in sub-clause (2) a full stop be added after the word ‘delay’ occurring in the fourth line and the subsequent words and full stop be omitted”.

Malik Mohammad Akhtar :

“Or defeating the objects of this Act”.

کو نکالنا چاہتے ہیں نکال دیجئے -

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That the amendment moved by Khawaja Mohammad Safdar be adopted”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The amendment is accepted.

Now, the question before the House is :

“That Clause 10, as amended, stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 10 as amended stands part of the Bill. There is no amendment to Clauses 11 and 12.

So, the question before the House is :

“That Clauses 11 and 12 stand part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clauses 11 and 12 stand part of the Bill. Now, Clause 13. There is an amendment to Clause 13 by Khawaja Mohammad Safdar.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in Clause 13 of the Bill, in sub-clause (2) the commas and words ‘as far as may’ occurring in the first and second line be omitted”.

Mr. Presiding Officer : The amendment moved is :

“That in Clause 13 of the Bill, in sub-clause (2) the commas and words ‘as far as may’ occurring in the first and second line be omitted”.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, it is opposed, and I will request Khawaja Sahib not to debate it.

ملک محمد اختر : یہ as far as may be اس لئے ضروری ہے کہ بعض اوقات ایسے مقاصد ہوتے ہیں جن پر سرے سے عمل کرنا ناممکن ہو جاتا ہے اور آپ خود کہتے ہیں کہ شرح کے مطابق کرنا چاہتے تو ہم جو کہتے ہیں کہ جو رقوم حاصل ہوں وہ بہر حال as far as may be سے ان کا خرچ ہو گا اس لئے آپ چھوڑیں -

خواجہ محمد صفدر : میں اس کی اصلاح کرنا چاہتا ہوں -

ملک محمد اختر : نہیں خواجہ صاحب اس بات سے تو پابند ہو جائینگے -

خواجہ محمد صفدر : پابندی ضروری ہے اور میری منشا بھی یہی ہے -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : ملک صاحب دیکھتے ہیں کہ خواجہ صاحب کس حد تک پابندی لگاتے ہیں -

ملک محمد اختر : یہ تو بالکل ہمیں باندھنا چاہتے ہیں جو جائز بات ہے وہ میں بھی چاہتا ہوں - میں بھی چاہتا ہوں کہ امپروونٹ بھی ہو ، reasonability بھی ہو اگرچہ میرا بریف جو ہے وہ اس سے مختلف ہے جو میں امینڈمنٹ مان رہا ہوں لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اس میں reasonability ہے تو میں reasonability کو دیکھ کر مان رہا ہوں -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : یہ امینڈمنٹ جو اب آئی ہے -

ملک محمد اختر : نہیں یہ غلط ہے -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : میں نے کہا کہ اگر اس میں reasonability ہے تو پھر اس کو accept کر لیں -

ملک محمد اختر : یہ ہماری پالیسی سے تصادم کرتی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں اپنی اس ترمیم کی وضاحت کرونگا کہ شاید محترم وزیر قانون میری اس ترمیم کو قبول فرما لیں ۔ جناب چیئرمین ! محترم وزیر قانون نے بار بار یہ یقین دلایا ہے کہ حکومت کی منشا قطعی یہ نہیں ہے کہ واقف کی شرط سے ادھر ادھر وقف کی جائیداد کو استعمال کیا جائے یا اس کی آمدنی کو صرف کیا جائے ارباب اختیار چاہتے ہیں کہ وہ واقف کی جائیدادوں کو یا اس کی آمدنی کو واقف کی مرضی اور منشا کے مطابق خرچ کریں یا صرف کریں اور یہی غرض جناب چیئرمین ! میری بھی ہے کہ قانون میں ایسی گنجائش نہ رکھی جائے جس سے ایڈمنسٹریٹر جنرل یا اس کا ماتحت عملہ واقف کی منشاء غرض اور مدعا کے برعکس اس وقف کو یا اس وقف کی آمدنی کو استعمال کر سکے اور جب تک ہم قانون میں کوئی اس قسم کی گنجائش باقی نہ چھوڑیں گئے تب تک میرا اور محترم وزیر قانون کا مدعا وہ پورا نہیں ہو سکے گا لیکن اگر کہیں اگر ہم نے اس قانون کو loophole نہ بنایا یا کہیں کوئی سوارخ باقی رہ گیا جس میں سے کوئی راستہ ان کی من مانی کرنے کا نکل سکے تو اس صورت میں پھر واقف کی منشاء تو کجا شاید حکومت کی منشا بھی پوری نہ ہو سکے کیونکہ بہ افسر پھر خود مختار ہونگے انہوں نے اسکیم بنانی ہے اور اس قانون میں کہیں یہ نہیں درج کیا گیا کہ وہ اسکیم کسی سے approval کرانی ہے لہذا وہ اسکیم بنائیں گئے اور خواہ وہ اسکیم غلط ہو اور اس پر جو سرمایہ صرف ہو رہا ہے وہ واقف کی منشا کے مطابق خرچ ہو رہا ہے یا نہیں ہو رہا ہے کوئی انہیں روک نہیں سکتا کیونکہ as far as may be میں ہم نے یہ ان کو گنجائش دے دی ہے کہ جہاں تک ممکن ہو سکے وہ واقف کی منشا پوری کریں اب امکان ان کے خیال کے مطابق ایک خاص حد تک آگے نہیں جناب چیئرمین ! آپ جوان اور قوی ہیں تو آپ کے نزدیک کسی بات کا امکان اس لئے تر ہو سکتا ہے اور کمزور فمض کے نزدیک کتنا امکانات کی حد مقرر نہیں کی جا سکتی ہے اس لئے امکانات کا ایک ایسا لفظ استعمال کر کے ہم نے ایڈمنسٹریٹر جنرل اور اس کے عملے کو کھلی چھٹی دی جا رہی ہے کہ وہ جیسی ان کی مرضی ہو ایسی اسکیم بنائیں اس لئے میں محترم وزیر قانون سے درخواست کرونگا کہ جب انہوں نے بار بار یہ ارشاد فرمایا ہے کہ ان کی غرض وہی ہے جو اس طرف بیٹھنے والوں کی ہے تو پھر تنازعہ کوئی نہیں ہے اور اگر محترم ملک صاحب نے وقف کو ایڈمنسٹریٹر کرنا ہو تو ہم ان کی بات قبول کر لیں کہ ہو بھئی ان کی نیت یہ ہے ۔ لیکن جب انہوں نے ایسا کرنا نہیں ہے ایک اور صاحب ہونگے اوہتہ نہیں ہے کہ وہ اب تک مقرر ہوئے ہیں یا نہیں ہوئے ہیں یا نہیں ، چھ مہینے کے بعد مقرر ہونگے اور معلوم نہیں کہ کیسے ہوں یا کیسے نہ ہوں اور

[Khawaja Mohammad Safdar]

خبر نہیں کہ وہ کیا کرتے ہیں تو وزیر قانون ان کے اختیارات کو محدود رکھیں ان کو اتنے وسیع اختیارات نہ دیجئے کہ وہ اپنی من مانی کر سکیں اور ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم کی حمایت کرتا ہوں۔

ملک محمد اختر : جناب بڑی کافی مذہبی پابندی ہے میں دوبارہ پھر ایک لائن پڑھ دیتا ہوں۔

“Administrator General shall, as far as may be, give effect to such wishes of the person dedicating as can be ascertained”.

میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے کافی لمبی بات کی ہے اس میں خدشہ ہے اس کا امکان کوئی نہیں ہے اور یہ الفاظ ضروری ہیں اور اگر کسی جگہ ہمیں پتہ نہ چل سکے کہ واقف کی پہلی منشا کیا تھی اور اگر پتہ چل جائے کہ منشا یہ ہے اور ایسی کوئی بات ہو جو ممکنات سے بعید ہو اس لئے یہ الفاظ رہنے چاہئیں۔

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That amendment moved by Khawaja Mohammad Safdar be adopted”.

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer : The amendment is rejected.

Now the question before the House is :

“That Clause 13 stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 13 stands part of the Bill. Now, Clause 14!

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں یہ درخواست کرونگا کہ آج بس اتنا ہی کام کیا جائے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : خواجہ صاحب بات یہ ہے کہ ساڑھے دس بجے ہم نے کام شرع کیا تھا اور اب ہونا ایک بج رہا ہے۔

خواجہ محمد صفدر : یہ لمبا کام ہے۔

ملک محمد اختر : نہیں خواجہ صاحب ہمارے پاس ایک اور آرڈیننس ہے جو ہم کو کرنا ہے یہ جو سپلیمنٹری انجنڈے پر آیا ہے آپ آرڈیننس اور یہ کر دیں تو ایک بجے ہم ختم کر دینگے۔

(اس مرحلے پر جناب چیئرمین کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

خواجہ محمد صفدر : میری رائے میں وہ تو آج نہیں ہو سکتا ہے وہ سوموار کو کر دینگے۔

ملک محمد اختر : سوموار تک شاید ہاؤس نہ چلے۔

خواجہ محمد صفدر : آرڈیننس -
ملک محمد اختر : آپ لوگ اتفاق فرمائیں تو جمعے کو ہم پرورگ کر سکتے
ہیں - یہ ہو جائے۔

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں نے آپ کی تشریف آوری سے قبل یہ
درخواست کی تھی کہ اب اجلاس کو ملتوی کیا جائے کیونکہ کلاز ۱۴ ایک ایسی
کلاز ہے جس پر لمبی گفتگو ہوگی۔

جناب چیئرمین : کلاز ۱۴ پر لمبی گفتگو ہوگی ؟

خواجہ محمد صفدر : جی لمبی گفتگو ہوگی۔

ملک محمد اختر : تو پھر اسکو چھوڑ دیں اور دو چار کلاز نکل سکتی ہیں ۱۴
کو چھوڑ کر آگے چلیں۔ آگے بھی ہم نے کسی کلاز کو چھوڑا ہے کیونکہ اس میں
کچھ لیگل implication ہے۔

Mr. Chairman : All right. No. 14 is also deferred. Now, we move
on to 15. Not moved ?

خواجہ محمد صفدر : پیش ضرور کرونگا۔

Sir, I beg to move :

“That Clause 15 of the Bill be substituted by the following :—

‘15. A waqf property shall be used for the purpose or
purposes for which it was dedicated or has been used
provided that the use to which it has been put to is
recognised by Islam as religious, pious or
charitable.’”

Mr. Chairman : The amendment moved is :

“That Clause 15 of the Bill be substituted by the following :—

‘15. A waqf Property shall be used for the purpose or
purposes for which it was dedicated or has been
used provided that the use to which it has been
put to is recognised by Islam as religious, pious
or charitable.’

Yes ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I again oppose it. Again the same
principle is involved that he would like to restrict us and we want some
sort of funds to be utilised for which no object is known.

Mr. Chairman : Yes.

Malik Mohammad Akhtar : And it has been debated earlier.

Mr. Chairman : Yes, this has been discussed several times.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں نے مسودہ قانون کی شق ۱۵
میں سے یہ الفاظ حذف کرنے کی کوشش کی ہے پھر یہ الفاظ
Subject to the provision of this Act اور آخری پھر یہ فقرہ

[Khawaja Mohammad Safdar]

وزیر قانون نے ارشاد فرمایا غرض بہاری سب کی یقیناً یہی ہے کہ ہم ان قیود اور حدود کو پہلا نکتے کی کوشش نہ کریں جو کہ قرآن و سنت نے ہمارے لئے اوقاف جائیداد کے متعلق مقرر کر رکھی ہیں اور نہ تو ہم ایڈمنسٹریٹر جنرل اوقاف نہ ان کے کسی ماتحت عملے میں سے کسی افسر کو یہ اختیار دیں کہ وہ واقف کے اغراض و مقاصد اور اس کی شرائط جو اس نے طاید کر رکھی ہوئی ہیں اس کے خلاف وقف جائیداد کو استعمال کریں۔ ان اغراض کے پیش نظر میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ اس سے پہلے ترمیم پر اس موضوع پر بحث ہو چکی ہے اس لئے میں زیادہ لمبی گفتگو نہیں کرتا۔

جناب چیئرمین : مولانا صاحب -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب چیئرمین ! میں اس سلسلے میں یہ عرض

کرنا چاہتا ہوں کہ :

“Subject to the provision of this Act, a waqf property shall be used for the purpose for which it was dedicated or has been used or for any purpose recognised by Islam as religious, pious or charitable.”

اب یہ بات یہاں آگئی ہے تو پھر 'as the Administrator General may deem fit' اس کی ضرورت باقی نہیں رہتی اس کا مطلب یہ ہے کہ جس چیز کو اسلام نے

Khawaja Mohammad Safdar : Within three months کر دیں

Malik Mohammad Akhtar : As soon as possible.

Khawaja Mohammad Safdar : As soon as possible.

سلک چھ اختر : یہ دو amendments مجھے قبول ہیں -

خواجہ محمد صفدر : میں پہلے اس ترمیم کو پڑھ لوں -

Mr. Chairman : Do you accept his amendment ?

خواجہ محمد صفدر : جناب پہلے تو یہ تھا کہ میری امینڈمنٹ - - - -

(مداخلت)

Mr. Chairman : I have to put the question before the House, I may not commit the mistake.

خواجہ محمد صفدر : جناب ! پہلے آپ میری امینڈمنٹ پیش کریں گے تو اس کے بعد ان کی امینڈمنٹ بعد میں آئیگی تبھی امینڈمنٹ میں امینڈمنٹ آ سکتی ہے جب پہلی ترمیم ایوان کے سامنے آ جائے۔ تو میں اپنی امینڈمنٹ پڑھ دیتا ہوں -

جناب چیئرمین : پڑھ لیجئے ذرا میں بھی سمجھوں -

Khawaja Mohammad Akhtar : The Government shall, as soon as possible, after the receipt of the audit report and the comments of the Administrator General under sub-section (3), lay the audit report and the comments of the Administrator General before both Houses.

Malik Mohammad Akhtar : No objection, Sir. This is acceptable.

Khawaja Mohammad Safdar : Thank you very much.

جناب چیئرمین : میں بھی لکھ لوں -

So, now it will read like this. Well, this will be put as a question or motion, because the motion was different ?

خواجہ محمد صفدر : آپ پڑھیں گے تبھی تو ایوان کے سامنے پیش کریں گے -

Mr. Chairman : The motion was different. We were discussing motion when this amendment was moved. Now, it will be put as a question because you do not want to make any comments on this.

Khawaja Mohammad Safdar : No, Sir.

Mr. Chairman : All right, the amendment agreed to by both parties, well of course, this is understood, the amendment moved will now read like this :

“That in Clause 16 of the Bill after sub-clause (3) the following new clause be added, namely,

“(4) The Government shall as soon as possible after the receipt of the audit report and the comments of the Administrative General under sub-section (3), lay the audit report and the comments of the Administrator General before both Houses’.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The amendment is adopted.

Now, I will put the original Clause 16, as amended. Am I correct ?

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, Sir.

Mr. Chairman : Yes, now, the question before the House is :

“That Clause 16, as amended, forms part of the Bill.”

(The motion was adopted).

Mr. Chairman : Clause 16 forms part of the Bill.

The next question is 17. No amendment to it ?

Khawaja Mohammad Safdar : No amendment, Sir.

Mr. Chairman : The question before the House is :

“That Clause 17 forms part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 17 forms part of the Bill. Now, in exchange for his concession you do not move amendment to 18 ?

خواجہ محمد صفدر : وہ تو قبول کر رہے ہیں انہوں نے مجھے پہلے کہا دیا

ہے -

جناب چیئرمین : ۱۸ تو آپ موو نہیں کر رہے ؟

خواجہ محمد اختر : وہ قبول کر رہے ہیں تو نہیں کووں گا -

Mr. Chairman : No amendment is moved to Clause 18 ?

خواجہ محمد صفدر : امینڈمنٹ تو ہے وہ صرف حذف کرنے کے پہلے ہے لیکن جو ترمیم نمبر ۲۶ کو مجھے وزیر قانون صاحب نے فرمایا تھا کہ وہ منظور کر لیں گے اگر منظور کر لیں گے تو پھر - - - -

جناب چیئرمین : نمبر ۲۵ تو نہیں موو کر رہے ہیں ؟

ملک محمد اختر : اسے اور ۲۶ کو چھوڑ دیں یہ صبح کر لیں گے -

خواجہ محمد صفدر : چلو صبح ہی کر لیں گے -

ملک محمد اختر : اب آگے کو لیجئے ۱۹، ۲۰ کو چھوڑ دیں - آگے آپ کی میجر امینڈمنٹ نہیں ہے - یہ ۱۸ کو بھی چھوڑ دیں مجھے کچھ اس میں کینسلیشن کرنی ہے -

جناب چیئرمین : بہت اچھا - اس میں کیا اعتراض ہے ؟

Now, should I take up 19 ? Are you not moving any amendment to 19 ?

ملک محمد اختر : ۱۹، ۲۰ کو چھوڑیں -

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! ترمیم نمبر ۲۷ بھی ہو جائے -

Mr. Chairman : Should I put 19 ?

خواجہ محمد صفدر : میں دیکھتا ہوں جناب والا ! وہ ہے کیا -

جناب چیئرمین : آپ نے اوٹ کیا ہے -

خواجہ محمد صفدر : میں یہ نہیں چھوڑ سکتا جناب والا ! یہ کل کر لیں گے - عدالتوں کے دروازے بند کیوں ہوں ؟ یہ عدالتوں کے اختیارات کے متعلق ہے -

ملک محمد اختر : چھوڑیے خواجہ صاحب ، ہم نے آپ کی کتنی ترامیم مان لیں ہیں - اگر ہم مولانا صاحب کی دو باتیں مان لیں تو وہ ہمارے لئے سب کچھ کرنے کے لئے تیار ہیں -

جناب چیئرمین : ترمیم نمبر ۲۰ کو تو نہیں موو کرتے - ۱۹ کو تو چھوڑ دیا -

خواجہ محمد صفدر : وزیر قانون صاحب کی منشاء یہ ہے کہ باقی کل کر لیں -

ملک محمد اختر : یہ ۸، ۱۳، ۱۶ اور ۱۸ رہ گئی ہیں -

خواجہ محمد صفدر : باقی کل کر لیں گے ، اتنی جلدی کیا ہے - کل صبح بل ختم ہو جائے گا -

جناب چیئرمین : ۲۰ تو کر لیں -

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! جو بھی کام کریں احتیاط سے کرنا چاہیے -

ملک محمد اختر : خواجہ صاحب ۱۹ اور ۲۰ پر آپ نے کیا کرنا ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : کل دیکھ لیں گے ، نہ کرنا ہوا تو نہیں کریں گے ۔

جناب چیئرمین : ملک صاحب آپ کے اپنے ساتھی تھک گئے ہیں ۔

ملک محمد اختر : میں نہیں تھکا جی ۔

خواجہ محمد صفدر : میں تھک گیا ہوں ۔ حقیقت یہ ہے کہ میں تھک گیا ہوں ۔

میری اور ان کی عمر میں بھی فرق ہے ۔

جناب چیئرمین : آپ عمر میں ان سے بڑے ہیں ؟

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں ، میں ان سے عمر میں بڑا ہوں ۔

Mr. Chairman : Now, we meet in the morning at 9.00 a. m.

Voices : No.

Mr. Chairman : What is the harm ? Let us set a precedence at 9.00 a. m. Rao Sahib, why are you reluctant to agree ?

راؤ عبدالستار : ٹھیک ہے ہم نو بجے آ جائیں گے ۔ کل آپ نے ساڑھے نو بجے

کہا تھا ہم ساڑھے نو بجے آ گئے ۔ لیکن کورم پورا ہوتے ہوتے ۔ ۔ ۔

جناب چیئرمین : یہی تو میں بھی کہتا ہوں کہ ان سے کہہ دیں کہ

نو بجے آ جائیں ۔

راؤ عبدالستار : کل ہم نو بجے آ جائیں گے لیکن جو نہیں آئے گا ہم ان کے انتظار

میں بیٹھے رہیں گے ۔

جناب چیئرمین : ان کو کہہ دیں کہ وہ آ جائیں ۔

راؤ عبدالستار : وہ ہیں ہی نہیں ، ہم انہیں کیسے کہیں ؟ جو ہیں وہ آپ کے

سامنے بیٹھے ہیں اس لئے میری درخواست ہے کہ ٹائم ایسا ہو جس میں کسی کو دلت

نہ ہر ۔

Mr. Chairman : Mr. Ahmad Waheed Akhtar, you are enjoying. He is enjoying everything. He is enjoying the slip. He does not know that sometimes we commit slips to provide pleasure.

جناب احمد وحید اختر : جناب چیئرمین ! مجھے تو یہی عرض کرنا ہے کہ لو

مجھے وقت ہو یا ساڑھے نو بجے ہو ، جن دوستوں کو آنا ہے وہ ضرور آئیں گے ۔ جو

بیٹھے ہیں وہ تو ضرور آ جائیں گے ۔

Mr. Chairman : Let us try. Although all of you who are present here, you have not so far defied my wishes.

جناب احمد وحید اختر : آپ فرمائیں ، ہم حاضر ہو جائیں گے ۔

Mr. Chairman : You cannot finish this Bill at this pace. You must all come at 9.00 a. m. Quorum will be there. My friends, I request you to be punctual. All of you who are present here should be punctual, so that we can dispose of the business, otherwise we would not be able to dispose of the business.

جناب احمد وحید اختر : یہ بل بھی ہے اور ایک اور بل ہے -

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں ایک گزارش کرنا چاہتا ہوں - پچھلے جمعہ کو چھٹی تھی قواعد کے مطابق ، جو سوموار گذر چکا ہے ، چاہیے تو یہ تھا کہ اس دن نان افیشل بزنس رکھا جاتا ، رول ۲۲ ہے غالباً -

جناب چیئرمین : میرے خیال میں غلطی سے رہ گیا ہے -

خواجہ محمد صفدر : اس لئے میں یہ درخواست کروں گا کہ اس ہفتے تو نان افیشل بزنس ضرور ہونا چاہیے - تو جناب کل نان افیشل بزنس ہو جائے -

جناب چیئرمین : کل تو نہیں ہو سکتا - میں اتنی منت زاری کر رہا ہوں اپنے ممبران کی اور آپ کے ممبران کی کہ کل ضرور ہو جائے اور کل میں نوٹ کروں گا کہ ان میں جو حاضر ہیں ، کل کون ہو جائے نہیں آیا - میں کچھ کر تو نہیں سکتا -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : آپ کو اس طرف کی منت زاری کرنے کی ضرورت نہیں - ہم صحیح وقت پر آ جاتے ہیں -

جناب چیئرمین : آپ کے بعض ممبران ایسے ہیں جو کبھی آتے بھی نہیں ہیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : وہ وہ ہیں جو جیل میں ہیں -

جناب چیئرمین : شہزاد گل جیل میں نہیں ہیں - بیرسٹر ظہورالحق جیل میں نہیں ہیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : ممکن کا خطرہ ہے ، اس کے پیش نظر نہیں آتے -

جناب چیئرمین : میں کچھ کر تو نہیں سکتا لیکن پھر میں آپ کو تقریر کرنے کی زیادہ رعایت نہیں دوں گا - اگر آپ نہیں آئیں گے تو میں یہی کر سکتا ہوں اور آپ کو بہت لمبی چوڑی بات کرنے کا موقع نہیں دوں گا -

All right.

(Pause)

Mr. Chairman : So, Gentlemen, tomorrow we must be here punctually at nine o'clock, so that we can dispose of this Bill.

The House stands adjourned to meet tomorrow at 9.00 a. m.

The House then adjourned to meet again at nine of the clock in the morning on Thursday, July 8, 1976.